

# Loreley

Azione romantica in tre Atti

di

Carlo D'Ormeville e A. Zanardini

Musica di

## Alfredo Catalani



Prima rappresentazione: Torino, Teatro Regio, 16 Febbraio 1890



### Opera completa per Canto e Pianoforte

Riduzione di Carlo Carignani



(A) Netti Fr. 15 —

Proprietà degli Editori per tutti i paesi. — Deposito a norma dei trattati internazionali.  
Tutti i diritti di esecuzione  
rappresentazione, riproduzione, traduzione e traserizione sono riservati.



### G. Ricordi & C.

Milano — Roma — Napoli — Palermo Parigi — Londra — Lipsia

(Printed in Italy)

# Personaggi

Rudolfo, Margravio di Biberich . . . . .	Pozzi Natale . . . . .	Basso.
Anna di Rehberg, sua nipote . . . . .	Dexter Leonora. . . . .	Soprano.
Walter, sire di Oberwesel. . . . .	Durot Eugenio . . . . .	Tenore.
Loreley, orfanella. . . . .	Ferni=Germano Virginia . . . . .	Sop. dramm.
Hermann, Barone . . . . .	Stinco=Palermi Enrico. . . . .	Baritono.

**Coro:** Pescatori = Boscajnoli = Arcieri cacciatori = Vassalli = Donne del popolo  
Vassalle = Vecchiette = Minfe del Reno = Spiriti dell'aere = Fanciulli (cantori della Chiesa).

**Comparse:** Burgravi = Conti = Baroni = Guerrieri = Paggi = Frambolieri  
Trombettieri = Cavalieri = Damigelle = Scudieri  
Araldi = Fanciulli poverelli = Frati = Prelati = Vessilliferi sacri.

**Danze:** di Contadini e Contadine nel secondo atto = d' Ondine nel terzo.

L'azione ha luogo in riva al Reno, nel 1300 circa.



## Indice

Preludio . . . . .	Pag. 3
--------------------	--------

### Atto primo.

Scena prima. — Introduzione e Coro . . . . .	10
Duetto = Walter e Hermann . . . . .	24
Recitativo Walter = Canzone Loreley e Duetto Walter, Loreley . . . . .	39
Scena drammatica = Hermann . . . . .	63
Scena seconda. — Tempesta e Coro degli Spiriti dell'aere e delle Minfe. . . . .	73
Recitativo, Aria e Invocazione = Loreley . . . . .	88

### Atto secondo.

Introduzione, Coro ed Aria = Anna . . . . .	106
Scena delle Vecchiette e Scena della Chiesa . . . . .	120
Scena = Anna e Hermann . . . . .	128
Coro. . . . .	134
Valzer dei fiori . . . . .	142
Marcia nuziale . . . . .	156
Duetto = Anna e Walter . . . . .	165
Epitalamio . . . . .	170
Finale . . . . .	178

### Atto terzo.

Coro . . . . .	204
Marcia funebre . . . . .	216
Scena drammatica = Walter . . . . .	234
Danza delle Ondine . . . . .	246
Scena, Duetto = Loreley e Walter e Finale . . . . .	256

# LORELEY

DI

## ALFREDO CATALANI.

### Preludio.

Andante sostenuto.

pp

**A**

*pp*

*p cresc.*

*legato*

*ff*

**B**

*poco stentando*

*grandioso e ff*

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system is marked 'A' and 'pp'. The second system has 'p cresc.' and 'legato'. The third system has 'ff'. The fourth system is marked 'B' and 'poco stentando'. The fifth system has 'grandioso e ff'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

First system of a piano score. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet and a fermata. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *dim.* and *p*.

Third system of a piano score. The right hand features a triplet of chords. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *pp*.

**C** Allegro assai.

Fourth system of a piano score, starting the **C** section. The right hand has a rhythmic eighth-note pattern with accents. The left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *f secca*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a complex eighth-note pattern with accents. The left hand has a simple accompaniment.

Sixth system of a piano score. The right hand has a complex eighth-note pattern with accents. The left hand has a simple accompaniment.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and chords, while the left hand provides a bass line with eighth notes. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation. The right hand continues with complex chordal textures and includes a triplet of eighth notes. The left hand has a steady eighth-note bass line. Dynamics include *p dim.* and *pp*. The system ends with a double bar line.

Third system of musical notation. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, marked *f secca*, *secca*, and *secca*. The left hand has a simple bass line with eighth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand has a rapid eighth-note passage with accents. The left hand has a bass line with chords and rests.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note passages and chords. The left hand has a bass line with chords and rests. The system concludes with a double bar line.

D

*p dim.*

*pp*

La metà (meno) del movimento precedente.

*p*

*molto legato e con espressione*

*animando*

*poco stent.*

*dolciss.*

*ritard.*

## Andante mosso.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melody with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) has a bass line with a *legatiss.* marking. Dynamics include *pp* and *pppp*. A triplet of eighth notes is present in the right hand.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic line. The left hand features a triplet of eighth notes. Dynamics include *pppp*.

Third system of the musical score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. A dynamic marking *pppp* is present. A section marked *E* begins in the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *poco più animato*. A section marked *E* continues in the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *poco più animato*. A section marked *E* continues in the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand has a triplet of eighth notes. Dynamics include *f* and *poco più animato*. A section marked *E* continues in the right hand.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo marking *poco stentando* is present.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score. It includes a dynamic marking of *ff* and the instruction *ben sostenuto*. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents.

Fourth system of the piano score, showing further development of the melodic and accompanimental parts.

Fifth system of the piano score, featuring a continuation of the eighth-note accompaniment and a melodic line with slurs.

Sixth system of the piano score, concluding with a series of chords in the right hand and a final cadence in the left hand.

# Atto primo.

## Scena prima.

Scogliera in riva al Reno.

A sinistra, l'ingresso d'una cupa grotta. — Nel fondo, strade che s'incrociano al quadrivio rappresentato dal fondale. — A destra un folto bosco. — È l'alba.

Pescatori, Arcieri e Boscaioli seguiti dalle loro donne entrano in scena da varie direzioni. Un gruppo di vecchie con fardelli di legna in capo esce dal bosco. Alcuni Boscaioli sono già in scena, intenti a tagliare un tronco d'albero.

**Allegro.**

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *ff* and *pp come eco*.

**A Allegro vivace.**

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand plays a more active accompaniment. Dynamics include *ff*, *pp come eco*, and *pp cresc. poco a poco*.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *p* and *pp cresc.*

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *p* and *pp cresc.*

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamics include *pp cresc.*

Si alza la tela.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. The piece begins with a key signature change from C major to G major.

Second system of musical notation, starting with a section marker 'B'. The music continues in G major. The treble clef part features a series of chords and a melodic line, while the bass clef part provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing further development of the piece. The treble clef part has a more active melodic line with some grace notes, and the bass clef part continues with a consistent rhythmic pattern.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent triplet in the treble clef. The bass clef part has a triplet in the bass line. The music is marked with accents and slurs.

Fifth system of musical notation, showing a change in dynamics with a forte 'f' marking. The treble clef part has a more complex melodic line, and the bass clef part has a strong accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef, concluding the piece with a final chord.

**Donne.**  
Soprani e Contralti.

**Pescatori.**  
Tenori.

**Arcieri.**  
Tenori.

**Boscaiuoli (ai Pescatori ed Arcieri cacciatori)**  
Bassi.

Chi lo sa? Chi lo sa? Chi lo sa?

Buo-na pre-da! Ci son de'

*ff* *p*

**S.**

E che vuol dir? Che mai, che

*(con mistero)*

**T.**  
Il pic-co di Tha-hor s'è tin-to in ros.so...

**A.**  
Il pic-co di Tha-hor s'è tin-to in ros.so...

**B.**  
guai? E che vuol dir?

Donne.

ma-i? Pescatori e Arcieri.  
 Che il cer - vo è all' er - ta ed il car - pio al mare ha mosso!

D. *mf*  
 Ma do-man... com - piu - to il ri - to,  
 P. chi nol sa?  
 A. chi nol

Boscaioli. Chi nol sa?  
*mf*  
 Ma-do-man... com - piu - to il ri - to,

D. e'è al ca-stel, e'è al castel... lau - to con -  
 P. sa?  
 A. chi nol sa?  
 B. e'è al ca-stel, e'è al castel... lau - to con -

*mf*

D. *-vi-to!* *chi nol sa?* *Wal - ter, il no-stro*

P. *chi nol sa?* *Wal - ter, il no-stro*

A. *chi nol sa?* *Wal - ter, il no-stro*

B. *-vi-to!* *Wal - ter, il no-stro*

D. *si - - re, ad An - - na di Reh - - berg Fa - nel da -*

P. *si - - re, ad An - - na di Reh - - berg Fa - nel da -*

A. *si - - re, ad An - - na di Reh - - berg Fa - nel da -*

B. *si - - re, ad An - - na di Reh - - berg Fa - nel da -*

D. *-ra! Le Vecchiette (sopravvenendo in gruppo)* *Che sa-reb-be a dir?*

*Mezzo Sop.* *Mah!... C'è sempre un*

P. *-ra!* *Che sa-reb-be a dir?*

A. *-ra!* *Che sa-reb-be a dir?*

B. *-ra!* *Che sa-reb-be a dir?*

V. *mah!*... A Co - lo - nia si son

D. Dio dis - perda il ma - lo -  
 V. vi - sti i re Ma - gi smorti e tri - - - sti...  
 P. Dio dis - perda il ma - lo -  
 A. Dio dis - perda il ma - lo -  
 B. Dio dis - perda il ma - lo -

D. Dio dis - perda il ma - lo -  
 V. Dio dis - perda il ma - lo -  
 P. Dio dis - perda il ma - lo -  
 A. Dio dis - perda il ma - lo -  
 B. Dio dis - perda il ma - lo -

D. -gu - rio!  
 V. E nel po - ve - ro tu - gu - rio che sca - va - to ab - bi - am nel tu - fo ulu - lar s'è in - te - so il  
 P. -gu - rio!  
 A. -gu - rio!  
 B. -gu - rio!

D. -gu - rio!  
 V. -gu - rio!  
 P. -gu - rio!  
 A. -gu - rio!  
 B. -gu - rio!

D. *f* Dio dis-per-da il ma-lo au- gu-rio!

V. *f* gu - - - fo!

A. *f* (minacciando le vecchie) Dio dis-per-da il ma-lo au- gu-rio! Ah! le vecchie! le ma -

B. *f* Dio dis-per-da il ma-lo au- gu-rio! Ah! le vecchie! le ma -

(trattenendo gli uomini)

D. Sa - ghe son del - la fo - re - sta!

P. A. - liar - de! Il far - del che a - ve - te

B. - liar - de! Il far - del che a - ve - te



**E**

D. Chè non v'ar - de, chè non v'arde!

P. A. in testa, chè non v'ar - de, chè non v'arde!

B. in testa, chè non v'ar - de, chè non v'arde!

**Vecchiette.** (impassibili)

S'è ve - du - ta sul - la bru - na ier - ra - min - ga andar la

(spaurite)

D. Il co - lor non è del

V. lu - na, con in - tor - no un ver - de ve - lo.

Più vivo ed animando sempre.

1. *cie-lo!*  
 (alle vecchie)  
 Ah! col mal det - to m'avve - le - ni l'e - sca...

Più vivo ed animando sempre. E col mal

1. La col - pa è tua, se fal - li - rà la  
 oc - chio mi dis - vii lo stra - le...

1. pe - - sca...  
 Tua, se ci sfug - - - ge il dai - no o il ci -

A. *-gnal...*

P. Han bal - la - to sta-not-te-al-la tre - gen - da!

B. Fac-cia - mo - te bal -

Donne. *(inframmettendosi)*

B. *(si avventano contro le vecchie)* Pel san-to re Gas -

- lar la rid - da or - ren - da!

D. **F** *(si accapigliano)*

- par di lor pie - tà!

(entrando dal fondo)

Herrmann.

Bel-la vir-tù di

pro-di in fe - de mia!

(si arrestano di

È sta-to

botto accusandosi fun l'altro)

hò, non io!...

(accenando imperiosamente a tutti di uscire)

Tut - - - ti al la - vo - ro!

**Donne** (sotto voce)  
È desso Er - man - no! il pie - to - so si - gnor!

**Vecchie** (sotto voce)  
È desso Er - man - no! il pie - to - so si - gnor!

**Pescatori** (sotto voce)  
È desso Er - man - no! il pie - to - so si - gnor!

**Arcieri** (sotto voce)  
È desso Er - man - no! il pie - to - so si - gnor!

**Boscaioli** (sotto voce)  
È desso Er - man - no! il pie - to - so si - gnor!

*f* **subito** *pp*

**P.**  
**A.** *G* Ep - pur...  
(tutti sottovoce e allontanandosi poco a poco)

**B.** Che

*pp*

**P.** *pp*  
**A.** Le vec - chie... ci han stre -  
**B.** c'è?

E.  
A.

-ga-to le re-ti e gli ar-chi!

P.

D.

È fos - se ver! —

A.  
P.

È

B.

Il pic - co...

P.

D.

E il sol non s'è le - va-to...

A.  
P.

fos - so... Mi -

P.

(escono in diverse direzioni)

D. 

A. 

B. 






### Recitativo.

A

Herrmann, *p* (con dolore)

Da me Wal - ter che brama? Perchè mi vuole a que - sta scoglie-ra

me - sta? Già più il mio cor Wal - ter non a - ma?

(poco concitato e quasi parlato) *dolcissimo*  
Non è sua fi - dan - za - ta An - na, la ver - gin dal mio cor de -

### Allegro sostenuto.

*con forza*

- sia - ta? Ah! inva - no dun - que nel cuor pro - fon - do il mio se -



(vedendo giungere Walter, riesce a vincere la sua commozione, ed esclama quasi trionfante:)

H. *cre - to na - sco - sto ho al mon - do?* È

H. *des - so!* e la sua vista o - gni pensier cu - po dis -

*con anima*

H. *- sol - ve!* Un uom di - ven - to ed a - mo.

(corre con slancio ad incontrare Walter che entra dalla destra)

*con dolcezza* *poco rall.*

H. Wal - ter, per - chè qui vieni? e fuggi il ni - do del - l'a - mor?

Walter. *p e cupamente*

È que - sta lan - da de - so - la - ta e me - sta co - me il mio

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some harmonic shifts.

The third system shows the vocal line continuing with a long note. The piano accompaniment has a brief rest in the bass line. The text "Herrmann." is written below the vocal line.

The fourth system features a vocal line with a long note and a piano accompaniment with a complex, arpeggiated texture. The text "O - himè, che avvien di" is written above the vocal line.

The fifth system shows the vocal line with a long note and a piano accompaniment with a steady bass line. The text "Fe - de - le a - mi - co a me tu se - i. Tu nel - la" is written below the vocal line. The text "te?" is written below the piano accompaniment.

The sixth system shows the vocal line with a long note and a piano accompaniment with a steady bass line. The text "T'af - fi - da!" is written below the vocal line.

B (con semplicità)

w. via donor mi trag-gi e salva! Can-di-da e

H. Par-la!

w. bel-la gen-til don-zel-la eb-be da me la fe-de di

w. spo-so! — An-na... Ed a lei sul sa-ero al-

(piccola pausa)

H. P.

w. -ta-re, le-gar-mi oggi deg-gi-o con no-do e-ter-no.

(movimento di Herrmann che tosto reprime) (agitato)

H. Eb-ben?

poco riten.

W. *C*  
 Herr - mann, tre - men - da s'a - gi - ta in me u - na tem -  
*a tempo*

W. -pe - sta...  
 H. (con impeto) (correggendosi)  
 Che! An - na? la tua sposa vo - le - vo dir, non a - mi  
*poco affrettando*

W. *Andante.*  
 Ma - scol - - ta!  
 H. più?  
*ff* *mf* *Andante.*

W. (a mezza voce e legatissimo)  
 Nel ver - de mag - gio, un di dal bo - sco a . . . que - sta  
*pp*

w. spiag - gia il piè mo - ve - a; ca - de - a la

w. not - te, per l'a - - ù - re fo - sco, l'a - stro d'ar -

w. - gen - to già sor - ri - de - va

*poco affrettando*

w. quan-do ad un trat - to, quan-do ad un trat-to ah!

D *dolcissimo*

w. so - lin - ga ver - gi - ne di - vi - na - men - te bel - la,

*a tempo*

*p m.d.* *pp e legatissimo*

w. di - vi - na - men - - te bel - la m'ap - par - ve.

w. Sciol - te sugli o - me - ri le chio - me bion - de, pa -

*poco stentando*

w. - re - - a - no un man - to di lu - - ce ed òr;

*a tempo* *(col canto)* *m.d.* *tr*

w. e - de - co in e - - co per quelle

w. spon - de vo - la - va un lan - gui - do in - no d'a -

w. - mor, per quel - le spon - de volava un languido in - no d'a - mor!

*poco riten.* *pp.*

**E** Walter. *con passione*

Herrmann. Nol so, nol so! So che l'amai, m'a mò! —

Che fe - sti allor?

*agitando* *f* *p*

## Allegro molto moderato.

so che là - mai, m' a - mò! So che il suo sguar - do e -

*f con anima*

*f* *p* Allegro molto moderato.

- te - re - o che in - fiam - ma ed ac - ca - rez - - za

*poco stentando*

ah! — con u - na nuo - va eb - - brez - za

*ff: col canto* *a tempo*

m'im - pa - ra - di - sa o - gnor, m'im - pa - ra - di - sa o -



**F** Allegro agitato.

W. *-gnor:* (fra sè, vinto suo malgrado dalla gioia che sente)

Herrmann.

Sob - bal - za affan - no - - - so ai suoi

**>** Allegro agitato.

H. *pp.*

det - - ti il mio cor! — Per - chè e - si - to e igno -

*pp*

H. *(con fermezza)*

- to m'assale un ter - ror? — Ah! no, non lo deb - bo...

H. *(con forza)*

più for - te, o pen - sier, — è o - nor che mi chia - ma al suo

*Animando* (supplichevole)

W. Ah! tu m'a - i - ta e

H. ret - to sen - tier!—

*animando*

W. sal - - va! ah! tu m'a - i - ta e sal - va!

W. O Herr - man - - - no!

(tende le braccia verso Walter; e le parole ch'egli rivolge a lui sono il secreto linguaggio che la sua coscienza, quasi suo malgrado, gli mormora dentro:)

H. Wal - ter!

*stringendo*

## Allegro giusto.

H. *f*  
 Sal - vez - za tu chie - di, tu chie - di soc -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef, starting with a fermata on a whole note, followed by eighth notes and quarter notes. The lyrics are "Sal - vez - za tu chie - di, tu chie - di soc -". The middle staff is the piano's right hand in treble clef, featuring a melodic line with eighth notes and quarter notes. The bottom staff is the piano's left hand in bass clef, providing a harmonic accompaniment with quarter notes and eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the vocal line.

H. *p*  
 - cor - so, ma cie - co non ve - di l'a -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has a fermata on a whole note, followed by quarter notes. The lyrics are "- cor - so, ma cie - co non ve - di l'a -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the vocal line.

H. *f*  
 - his - so fa - tal. Dal fie - ro ri -

The third system continues the musical score. The vocal line (top staff) has a fermata on a whole note, followed by quarter notes. The lyrics are "- his - so fa - tal. Dal fie - ro ri -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the vocal line.

H. *f*  
 - mor - - so sal - var - ti puoi so - - lo, li -

The fourth system concludes the musical score. The vocal line (top staff) has a fermata on a whole note, followed by quarter notes. The lyrics are "- mor - - so sal - var - ti puoi so - - lo, li -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the vocal line.

H. *brando ti a vo - lo nel pu - ro i - de -*

H. *- all' L'in - sa - no de - li - rio dall' al - ma di -*

**G**

H. *- sgom - bra, ah! sì, dal - l'al - ma dal -*

*poco ritenendo*

*a tempo*

H. *- l'al - ma di - sgom - bra coi mi - sti - ci inen - si d'un*

## Walter. (con disperazione)

W. Ma co - me strap - par - ne l'im -  
 H. ver - gi - ne cor!

*m.d.*

W. - ma - gin dal co - re? E des - sa il mio nu - me, de -  
 H. (fra sè) (Ah! ma - le - det - ta l'o - ra ch'io na - cqui a tal tor -

W. - stin que - sto a - mor!  
 H. - men - to!) Ad An - - na pen - sa, tu

(dolcissimo) *a tempo*

*p a tempo*

W.

H.

nel - le sue ca - rez - ze la - cal - - ma, la

W.

H.

cal - ma tro - ve - ra - il!

M'a - scol - ta, m'a -

(ronche in singhiozzi)

*se deciso*

W.

H.

-scol - ta... pie - ta - de di me! Non dir che m'è

(con desolata tristezza)

L'in - sa - no de -

W. tol - ta dal ciel la mer - cè! — (si allontana rapidamente)

H. - li - rio di - sgom - bra dal cor! —

*con anima*

Recitativo a piacere.

W. Dun - que tut - to fi - ni! — vin - ta è la

W. lot - ta fra la men - te ed il cor! — In - sa - zia - bil

*presto* *recitativo*

w. *bra - ma mi se - du - ce, m'at - trae... vo - ce d'o -*

*presto* *recitativo* **K**

w. *- nor — mi trat - tien, mi ri - chia - ma... Pa - ri è l'a -*

*presto* *recitativo*

w. *- bis - so! Eb - ben... si - a! Ti pre - pa - ra, Lor - ley di -*

*(con forza)* *p* *piuttosto sostenuto*

*pp*

w. *- let - ta, al du - ro pas - so o - ma - i! E la fa - tu - li -*

*3*



(con forza e stentate)

w. -tà, che ci se - pa - ra... ma tamo e t'a - me - rò, come t'a -

Loreley. (dall' interno)

(con grazia e semplicità)

*ten.*

w. -mai!

Da - chi

*L*

*ff*

*m. d.*

**Allegro.**

L. tut - ta mi son da - - ta al - l'eb -

w. (parlato) La sua vo - ce...

**Allegro.**

*PPP*

w. - brez - za all'eb - brez - za del - l'a - mor, sparve a un

L. - brez - za all'eb - brez - za del - l'a - mor, sparve a un

L. *p* trat - to dal mi-o cor, *f* spar-ve a un  
 W. el - la vien! el - la vien!

L. trat - to o-gui do - lor! Dolce un'e - sta-si un'e - sta - si be -  
 W.

L. *poco riten.*  
 - a - - ta i miei sen - si affa - sei - nò - - lo l'a-  
 W. *riten. col canto* *a tempo*

L. *poco affrettando*  
 - ma - va. ei m'a - mò - ah m'amò, al-tro non so, non  
 W. *affrettando col canto*

L. *so!*

W. *p poco agitando*

Fa - ta - le in - can - to m'ar - de ogni ve - na e mi eo -

(nel fondo della scena cogliendo fiori)

L. Del - ta lu - ce del mat-ti

W. - strin - ge al pianto!

*a tempo p*

L. - no o - mai il ciel, o - mai il ciel si ri - ve -

W. *tr*

L. - sti. e la ter - - ra m'appa - ri tut - ta un giar

W. *tr*

L. *molto*

-din, tut - ta un giar - di - - no . . . Va - go

L. *molto*

zeffir, va - go zeffir gen - til . . . scuote i

*poco ritard.*

L. *molto*

ra - ni e ba - cia i fior, . . . ed io

*poco ritard.* *a tempo*

L. *molto*

sen - to, ed io sen - to in cor tornar l'a - pril, l'a - -

*p* *poco affrett.*

## M Allegro vivace.

Loreley.

-pril.

Walter.

(movendole incontro)

Lor - le - - - yl

Allegro vivace.

*f*

(slanciandosi verso Walter)

L. Tu qui? tu qui, mio Wal-ter. ti tro-vo alfin, ti

tro - - - vol

(con affetto)

E

Tu mi cer - ca - vi?

## Andante affannoso.

L. *Andante affannoso.*

quan-do nor- ti cer- co? Non sai che sen- za te, son

L. *Andante affannoso.*

co- me un'ombra pri- va di sen- - si e mo- to? che,

L. *N poco più*

se mi manchi tu, tutto mi man- ca?... Da un

*poco più*

L.

triste, or-ri-bil sogno l'a-ni-ma questa notte eb-bi scon- vol- ta,

*pp*

L.

ed u - na *opp.* stra - na tri - stez - za ar - ca - na mi re - stò nel - la men - te.

L.

*O animando* *a tempo*

Mossi al bosco tur - ba - ta, ir - re - quie - ta, e t' a - spet - ta - i!

L.

*un poco più animato.*

ma... ma non ve - ni - sti! E già quasi cre - de - a che l'a - mor

L.

mi - o posto a - ves - si in o - blio. Ma

## Andante assai mosso.

*p con abbandono*

L. *p* no... ti tro-vo, e mi ri-de-sti a quel-la

*P* *crescendo*

L. gio-ia che sol cerco e bra-mo e che mi dài tu sol col dir-mi:ta-

*f* *P* *pp*

## Loreley.

-mo!  
Walter. *agitato* (esitando)

Ahi-nè! quei dol-ci ac-cen-ti! Pur molte e gravi co-se ho a

*agitato*

L. *P* No... più tardi...doman... un' al-tra vol-ta!

W. dir-ti!



## Allegro giusto.

(con abbandono)

L

La - - scia per or che li - - be - ro

## Allegro giusto.

L

ab - - bia u-no sfo - - go il co - - re, e

(con anima)

L

si ri - tem - - pri l'a - - ni - ma ai

L

rag - - gi del - - l'a - - mo - - re;

L  
la - scia che i miei si pos - sa - no negli oc - chi tuoi fis -

*p crescendo*

L  
-sar. e la mia boc - ca il net - ta - re dei

*poco riten.*

*f*

*p*

L  
ba - ci tuoi li - bar! Ri -

Walter.

Lor - ley, non più!

*a tempo*

(con anima)

L  
je - ti - mi che l'a - mor tuo son io

W.

Lor -

*animando poco a poco*

*poco stentando* *a tempo* *poco accel.*

opp.

L. *ri-pe-ti-mi, ri-pe-ti-mi che l'a-mor*

w. *-ley, non più!*

*poco stentando* *a tempo* *poco accel.*

L. *tuo, che l'a-mor tuo son*

w. *Lor-ley, non più!*

L. *io!*

w. *Alimè! suppli-zio or-rendo!*

*f* *p animando sempre*

## Loreley.

E non u - na pa - ro - la tu mi ri - spon-di?

Ahi - - mè! — Abban-dona - ta e

*lento a piacere*

so-la. lo sai, non ho che te! Non fui da un

*Andante.* *con molta espressione* *p*

*pp* *Andante.* *p armonioso*

pa - dre ma - i be - lie - det-ta, ba - - cio ma - ter-no non eb-bi

*p*

L. *ten.*

mai nel - la mia ca - sa nessun'a-spetta, nessun mi chie - de se in pet - to ho un

R

cor! Ma, dal mo - men - to che a -

*pp e legato*

(dolcissimo)

-ma - - ta a - ma - i, m'in - - ual - - zo al -

-le - sta - si d'un ga - - u - dio im - men - so, per

L. *te ri - vi - vo, per te ri -*

*crescendo ed animando*

L. *(con anima)* *f* *-vi - vo, per te ri - vi - vo, re - spi - ro e*

*(con anima)* *f*

L. *ten.* *S* *Agitato.* *pen - so, per te m'i - ne - brio di lu - cea - mor!*

*Walter, sotto voce (quasi fuori di sè)*

*Ed io dovrei re -*

*vol canto* *Agitato.*

*pp*

w. *f* *spingerla, ed io dovrei tra - dir-la? Ah! non*

Allegro vivo.

w

ma - i! ah! no giam - ma - - i!

Allegro vivo.

*f*

Loreley *con ansia*

Che fu, che ha - i? ri - spon - di - mi, ri - spon - di - mi!

(con anima)

Dim - mi che m'a - mi!

Nul - la... ti cal - ma... Lor -

*con forza*

Andante con moto.

Dim - mi che m'a - mi!

-le - - y!

Andante con moto.

*sf*

*f*

## Walter.

Io t'a - mo, t'a - mo e sempre t'a-me - - rò, — sem-pre

*con passione*

*m.s.*

*p*

## Loreley

Sempre, sem-pre. Per te sol

sem-pre. sempre, sem-pre. Per te sol

*(dolcissimo)*

*Pdolcissimo*

*f*

*P*

vi - vo. re - - spi - - roe pen - so, per te, per te m'i-

vi - vo re - - spi - - roe pen - so, per te, per te m'i-

*f*

*P*



L. *-ne - brio di lu - - ce e a - mo - re;*

w. *-ne - brio di lu - - ce e a - mo - re; per*

L. *per te sol vi - - - vo.*

w. *te sol vi - - - vo, per*

*animando poco a poco*

L. *per te sol vi - - - vo, per*

w. *te sol vi - - - vo, per*

L. *te*

W. *te per te sol vi - - - vo, re - spi - roe*

*f animando tempo*

L. *per te m'i - ne - brio, per te m'i -*

W. *pen - - - so, per te m'i - ne - brio, per te m'i -*

*PP a tempo*

*PP*

*a tempo*

L. *U*  
*- ne - brio di lu - ce e a - mor!*

W. *- ne - brio di lu - ce e a - mor!*

*molto ritenendo*

*PP*

*PPP*

## Allegro.

(si odono allegri squilli di tromba dal castello di Walter.)

*sf*

*pp* *sf* *sf sf*

*lunga molto stentate*

(Walter si scioglie dall'amplesso di Loreley e rimane come impietrito. Si porta la mano alla fronte in atto di raccogliere le idee smarrite; indi con risoluzione suprema ed accento desolato volgendosi alla Loreley muta, esterrefatta, esclama:)

*Allegro sostenuto.* Walter.

Ma - le - di - ci l' i -

*f* *Allegro sostenuto.* *Recitativo*

*stentando*

-stante incuèna-to da un ba-cio il no-stro a - mor!

*f a tempo*

(disperata)

*in tempo* Ta-ci! mi desti or-

Imprecia all'uom che a-masti! al vil, l'in-grato!

X  
Lo stesso movimento. (in due)

L. *ror!* (ghermendole la mano e additandole le torri del suo maniero)

W. Ve - di tu! co - lassù! nel mio ma -

*m. s.* (come se un suono di festa venisse da lontano)

*PPP*

Lo stesso movimento. (in due)

(fuori di sè)

L. Par-la! qual ri - to?

W. -nier un ri - to si pre - pa - ra.

L. di che non è ver! Un'

W. (con sforzo supremo) Un' al-tra trag-go al-la - ra!

L. *al - tra haidetto? a qua - le al - tar?... ed i - o?*

W.

(furente)

L. *Wal - ter! con disperazione. Pietà?*

W. *Pie - - tà del do - lor mi - o!*

(le si avvinghia intorno)

L. *no! non ti la - scio. Pietà? no, non ti*

W. *Pie - - tà del do - lor mi - o! Pie -*

L. lascio. No, no! No, no, no, pel tuo Di-o!

w. -tà! Pie - tà! Pie - tà!

*f* *crescendo molto* *animando*

*cresc. sempre*

Walter.

Lor - le - y!

Loreley.

(Loreley retrocede inorridita, manda (grido) un grido e stramazza come corpo morto.)

Ah!

Walter.

per sem - pre ad - di - o! (Si allontana rapidamente.)

*fff* *e secca* *ff*

(Appare subito dal fondo Herrmann. Si sofferma a guardare con odio dietro Walter. Poi si avvanza lentamente, assorto in cupa meditazione.)

Allegro cupo.  
Herrmann.

H

lo stes-so dun-que An-na ho per - du - ta. E ad

*sf subito p*

H

u - no che non l'a - ma la do - na - i?! Un vi - le io

(con impetu, accennando a Loreley)

H

fu - i! Wal-ter giam - mai la sua lu - gu - bre

*f*

(avvicinandosi alla Loreley e guardandola pietosamente.)

H. lot-ta vin - ce - rà.

B. *AA* *p dolce*  
Fan-ciul - la me - sta, u - na lar-va, un de-

H. - si o. af - fan - - no - si cer - chia - mo e do - len - ti. Ab -

H. - giam la stes - sa me - ta, pre - ghiam lo stes - so Id -



H. *di - o; co-me due stol-ti e squal-li di cre - den - ti! —*

*poco stentando*  
*a tempo*

H. *lo più non pian - - go, ma la mia sor-te in - fran - - go! —* (si toglie)

*con forza*  
*ff*

dal collo una collana alla quale è appesa un' immagine sacra, e la getta da sè lontano)

H. *con forza*

*ff*

Pie-tà, Va - lor, il Giu - sto, Id - di - o, que - ste men -

H. *z - o - gne cac-cio dal pen - sier! —* BB

*ff*  
*poco sf subito dim.*

(guarda con terrore il buio ingresso della grotta)

H. *pp*

La cu-pa grot-ta è questa! E già mi gua-ta e mi

(esita ancora, poi con terribile risoluzione esclama)

H.

ten-ta col-la su-a fau-ce a - per - ta!

H.

Sia la mia vi - ta e - ter - na cu-po or - ror.

H.

sol-chi io mi bei un' o - ra del suo a - mor!

*ff*

H.

*p* *pp*

L'istesso tempo.

H.

L'istesso tempo.

*f*

H.

Se il

H.

ve - ro le leg - gen - de nar - va - no, nel —

H. *lon - de un bie - co re s'a - scon - - de*

H. *che ne ascol - - ta e ne in - ten - - de, che*

H. *l'a - ni - me rac - eo - - glie*

H. *stan - - che, af - fran - - te e do - -*

H. *len - ti.*

CC

H. *E - - gli ò-de il la - men - - to ....*

H. *(colle braccia tese ver-*  
*e ne al - le - via il tor - men - - to.*

H. *-so il Re) )*

## Sostenuto.

(indicando la Loreley)

H. *O - - ra tin - vo - co, o Di - o, per - chè co - stei tu al -*

*Sostenuto.*

H. *- let - ti al - la tor - - va ven - det - ta e*

## Allegro vivace.

H. *tuo po - scia sa - - rò! Con -*

*Allegro vivace.*

(ben pronunziato con ritmo)

H. *- ver - ti - rai in ser - pi le mie brac - cia. e*

H. *mu - te - rai in ro - stro la mia fac - cia, \_\_\_\_\_ e in*

H. *mo - stro les - ser mi - o \_\_\_\_\_ che ras - so - mi - gli a*

H. *Di - o! \_\_\_\_\_ Sa - rà la mia di - mo - - ra il*

*animando*

H. *fan - go d'u - na go - - ra, e il mio san - gue ve - le - no, o*

*sf p sf*

H. fo - sco re del Reni

H. Ma ven - di - ca co -

H. - ste - il! ma ven - di - ca co -

*con forza*

H. - steil!

(Scende precipitosamente nella grotta. Intanto dense nubi avvolgono la scena. Guizza la folgore, si scatena la tempesta.)

*ff*



Allegro agitatissimo quasi presto.

*ff* (Scroscio di folgore.)

Le nubi a poco a poco dileguandosi, lasceranno scorgere un sito alpestre con alte rupi praticabili in una specie di seno obliquo formato dal Reno. Fra le rupi a picco nereggiavano profonde caverne. A sinistra, al di là del fiume, uno scoglio sporgente. In lontananza, la spiaggia di Oberwesel.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand has a long rest in the first measure, followed by a few notes in the second measure. The dynamic marking *fff* is present.

Third system of musical notation. Similar to the second system, the right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a long rest followed by notes.

Fourth system of musical notation, marked with a section letter **A**. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking *p* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking *p* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking *p* is present.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a fermata. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Third system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Fourth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note triplet marked with a '6'. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. A section marker 'B.' is placed above the staff, and the instruction *animato sempre* is written below the staff.

Fifth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note triplet marked with a '3'. The left hand accompaniment includes chords and moving lines.

Sixth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note triplet marked with a '3'. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. The instruction *ff* (fortissimo) is written below the staff.

(internamente)

*ff*

*Ninfe del Reno.*

Hio! hio! hio! he - ja! hio! hio! hio! hio! he - ja hio!

*ff*

Hio! hio! hio! he - ja! hio! hio! hio! hio! he - ja hio!

*ff*

*Spiriti dell'aere.*

Hio! hio! hio he - ja! hio! hio! hio! hio! he - ja hio!

*ff*

Hio! hio! hio! he - ja! hio! hio! hio! hio! he - ja hio!

*Allegro. (imitando il vento)*

*Spiriti dell'aere.*

Dai gio - ghi del - la Re - zia, dal - le a -

Dai gio - ghi del - la Re - zia, dal - le a -

*Allegro.*

*dimin.*

*pp*

re - ne co - cen - - - ti, da ghiac - cie ne - vi e -

re - ne co - cen - - - ti, da ghiac - cie ne - vi e -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a steady bass line and chords in the right hand.

ter - ne, da la - ghi e da tor - ren - - - ti, da

ter - ne, da la - ghi e da tor - ren - - - ti, da

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, continuing the accompaniment from the first system.

mon - ti e lan - de i - no - spi - ti, da ver - gi - ni fo - re - ste del

mon - ti e lan - de i - no - spi - ti, da ver - gi - ni fo - re - ste del

*pp*

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, marked *pp* (pianissimo), with a more active bass line and chords in the right hand.

za - - cro Ren nei flut ti noi ve - niamo a rug -

za - - cro Ren nei flut - ti noi ve - niamo a rug -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a bass line. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

- gir, ve - niam a rug - gir! A To - re, lim - pla -

- gir, A To - re, lim - pla -

The second system continues the musical score. It includes the same three-staff structure. The piano accompaniment features a *ppp* dynamic marking in the right hand.

- ra - bi - le si - gnor del - le tem - pe - - ste, ve -

- ra - bi - le si - gnor del - le tem - pe - - ste, ve -

The third system concludes the page. It maintains the three-staff format. The piano accompaniment includes complex chordal textures and moving lines.

-niam il no-stro si-bi-lo, l'a-li-to no-stro a of-frir.

-niam il no-stro si-bi-lo, l'a-li-to no-stro a of-frir.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is in a major mode. The lyrics are: "-niam il no-stro si-bi-lo, l'a-li-to no-stro a of-frir." The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Da mon-ti e lan-de i-no-spi-ti, da ver-gi-ni fo-

Da mon-ti e lan-de i-no-spi-ti, da ver-gi-ni fo-

*ppp*

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is in a major mode. The lyrics are: "Da mon-ti e lan-de i-no-spi-ti, da ver-gi-ni fo-". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The dynamic marking *ppp* is present in the piano accompaniment.

-re-ste del sa-cro Ren nei flut-ti noi ve-niamo a rug-

-re-ste del sa-cro Ren nei flut-ti noi ve-niamo a rug-

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is in a major mode. The lyrics are: "-re-ste del sa-cro Ren nei flut-ti noi ve-niamo a rug-". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

D

- gir.

(come eco)

Ve - nia - mo a rug - gir.

(Le nubi saranno completamente scomparse, e in lontananza appariranno gruppi di Ninfe natanti nel Reno e rischiarate dalla luna)

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a fermata and the instruction '- gir.'. Below it is a piano accompaniment in bass clef, with the instruction '(come eco)'. The lyrics 'Ve - nia - mo a rug - gir.' are written under the piano part. The second system continues the piano accompaniment with a treble clef staff above it. The third system shows the piano accompaniment with a treble clef staff above it, featuring dynamic markings like 'sfz' and 'f'. The fourth system concludes the piano accompaniment with a treble clef staff above it, ending with a double bar line and a key signature change to G major.

Lo stesso movimento.  $\text{♩} = \text{♩}$  *con grazia*

Ninfe del Reno. Spo - se in - vi - si - bi - li d'in - cau - ti a -

Spo - se in - vi - si - bi - li d'in - cau - ti a -

The second system of the musical score begins with the tempo and performance instructions 'Lo stesso movimento. ♩ = ♩ con grazia'. It features two vocal staves in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part is marked 'pp' and consists of a steady accompaniment of chords. The lyrics 'Ninfe del Reno. Spo - se in - vi - si - bi - li d'in - cau - ti a -' are written under the vocal staves.



-man - ti ve - niam dal - l'ì - so - le dei dol - ci in - can - ti;

-man - ti ve - niam dal - l'ì - so - le dei dol - ci in - can - ti;

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and block chords in the right hand.

lie - viim - pal - pa - bi - li lar - ve o - scil - lan - ti, siam lu - ce e

lie - viim - pal - pa - bi - li lar - ve o - scil - lan - ti siam lu - ce e

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and block chords in the right hand. A trill (tr) is marked in the bass line of the final measure.

spi - ri - to, ma sem - pre er - ran - ti, ma sem - pre er - ran - ti

spi - ri - to, ma sem - pre er - ran - ti, ma sem - pre er - ran - ti

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and block chords in the right hand.

È tal dol - cez - za nei no - stri can - ti, che i na - vi -  
 E tal dol - cez - za nei no - stri can - ti, che i na - vi -

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a steady bass line.

-gan - ti col-mi d'eb - brez - za al - la fan - ta - sti-ca no - stra di -  
 -gan - ti col-mi d'eb - brez - za al - la fan - ta - sti-ca no - stra di -

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent bass line with eighth notes and chords. A dynamic marking of *P* (piano) is present in the piano part.

-mo - ra vol - gon la pro - ra sen - za e-si - tar. E giù nei  
 -mo - ra vol - gon la pro - ra sen - za e-si - tar. E giù nei

The third system concludes the page. It includes a section marked with a large **E** above the vocal line. The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

## Ninfe del Reno.

vor - ti - ei piom - ban del mar! Fra

vor - ti - ci piom - ban del mar! Fra

Spiriti dell' aere. Fra

(La scena torna a  
farsi oscurissima.)

Lo stesso movimento.  $\text{♩} = \text{♩}$ .

ve - le schian - ta - te, da ven - to cru - de - le, fra giun - che in - go -

ve - le schian - ta - te, da ven - to cru - de - le, fra giun - che in - go -

ve - le schian - ta - te, da ven - to cru - de - le, fra giun - che in - go -

ve - le schian - ta - te, da ven - to cru - de - le, fra giun - che in - go -

## Lo stesso movimento.

-ja - te, dal - l'on - da in - fe - de - le, sul - l'a - li del tur - bi - ne, a -  
 -ja - te, dal - l'on - da in - fe - de - le, sul - l'a - li del tur - bi - ne, a -  
 -ja - te, dal - l'on - da in - fe - de - le, sul - l'a - li del tur - bi - ne, a -  
 -ja - te, dal - l'on - da in - fe - de - le, sul - l'a - li del tur - bi - ne, a -

-mia - mo vo - la - re, la rid - da dei nau - fra - ghi ci  
 -mia - mo vo - la - re, la rid - da dei nau - fra - ghi ci  
 -mia - mo vo - la - re, la rid - da dei nau - fra - ghi ci  
 -mia - mo vo - la - re, la rid - da dei nau - fra - ghi ci

pia - ce dan-zar. Nel ciel, fra le spon - - de so - spin - te, per -  
 pia - ce dan-zar. Nel ciel, fra le spon - - de so - spin - te, per -  
 pia - ce dan-zar. Nel ciel, fra le spon - - de so - spin - te, per -  
 pia - ce dan-zar. Nel ciel, fra le spon - - de so - spin - te, per -

*secche*

-cosse, le nu - vo-lee l'on - de già fre - mon com - mosse, sof -  
 -cosse, le nu - vo-lee l'on - de già fre - mon com - mosse, sof -  
 -cosse, le nu - vo-lee l'on - de già fre - mon com - mosse, sof -  
 -cosse, le nu - vo-lee l'on - de già fre - mon com - mosse, sof -

-fian - do all' u - ni - so - no ci pia - ce u - lu - lar

-fian - do all' u - ni - so - no ci pia - ce u - lu - lar

-fian - do all' u - ni - so - no ci pia - ce u - lu - lar

-fian - do all' u - ni - so - no ci pia - ce u - lu - lar

col tuo - no, col ful - mi - ne, col - l'ur - lo del mar. del

col tuo - no, col ful - mi - ne, col - l'ur - lo del mar. del

col tuo - no, col ful - mi - ne, col - l'ur - lo del mar. del

col tuo - no, col ful - mi - ne, col - l'ur - lo del mar. del

**F**

mar!

mar!

mar!

mar!

*fff*

(a bocca chiusa imitando il vento)

Tenori.

Bassi.

(a bocca chiusa imitando il vento)

Uh!

*morendo*

(Quando tutto è silenzio, Loreley scende affannosamente da una rupe dal fondo e si reca sul davanti della scena: ha il volto pallido, le sembianze scomposte, l'occhio vitreo e irrigidito)

Allegro agitato con passione.

G

*f e affannoso*

Loreley.

(con affanno)

Do - ve

*P*

(Lento e cupo.)

L

son? d'on - de ven - go? o - ve va - do? E che mim -



**H**

L. *Lento e cupo.*

-por - ta? So - noum fan - ta - sma di fan - ciul - la mor - ta, che nel mi -

L. *Lento e cupo.*

- ste - ro del - la not - te cu - pa, va - go - la sen - za

L. *f a piacere*

me - ta al - la ven - tu - ra! „Im - pre - ca al - l'uom che a -

L. *P parlato* *f*

- ma - sti, ei mi di - ce - va, iu - pre - ca al vil, l'in -

## I Allegro vivacissimo.

-gra - to! un poco meno. Nel mio ma -  
 -nier un ri - to si pre - pa - ra, un' al - - tra io trag - goal

## Allegro vivacissimo.

Lunga pausa.  
dolciss.

-fa - ra!" Ma...

*stretto*

## Andante mosso.

for - - se è un or - ri - do so - gno che mi scon -

Andante mosso.

*pp* *m. s.*

L. *vol - gee men - tee cuor! For - se m'im -*

L. *- ma - gi - no d'es - ser tra - di - ta ed e - gli*

*sempre pp*

L. *m'à - ma ed e - - gli m'à - ma, m'à - ma an - cor!*

*ten.*

*col canto ppp*

**J** *Più mosso.*

L. *Oh! se, sve-glian - do-mi, oh! se, sve-glian - do-mi, ri - ve -*

*p Più mosso.*

L. *-der lo po - tes-sa me d'ac - can - to; oh! se un suo ba - cio*

L. *scen - de - re sen - tis - si ad a - sciu - gar - mi il pian - to. ad a - sciu - gar - mi il*

*poco stentando* *a tempo opp.*

*pp col canto* *a tempo*

L. *pian - to!* *Ec - co! mi chia - ma...*

*p cresc. e affrettando*

L. *ei m'a - ma, ei m'a - ma! ec - co mi chia - ma!*

K (tornando al sentimento del vero)

L. *ampiamente*

Ahime! Che dis-si? ah! no! fol - li - a! Son que-ste

*pesante*

*f* *p*

L. lar - ve d'è - gra fan - ta - si - a! Real - tà l'an -

L. *(con forza)*

-go-scia che mi stra - zia il co - re. Chi mi com -

*cresc.*

L. *L*

-pen - sa, chi mi com - pen - sa del ra - pi - to o - no - re?

## Allegro vivace.

Spiriti dell' aere.

Teuori.  
Chi ir-re - si - sti - bil spi - ri nuo - vo stra-zio d'a-mor al vi - le in se - no!

Bassi.  
Chi ir-re - si - sti - bil spi - ri nuo - vo stra-zio d'a-mor al vi - le in se - no!

Allegro vivace.

## Loreley.

(a piacere)

## Tempo I.

L.  
E lo può far?

Al-brich, il re del Re - no!

Al-brich, il re del Re - no!

Tempo I.

(con impeto di subitanea risoluzione)

L.  
Eb - bene, che o-gni pie - tà spen - ta in me

*pp*

*f e deciso*

L. *si - a... E tu — fat - ti di bron - zo, ani - ma mi -*

**M** Allegro violento e vivace assai.

L. *- a!*

Allegro violento e vivace assai.

*ff* *e ruvido*

Lo stesso tempo. *con forza*

L.

*ff*

L. *for - ze, o for - ze re - con -*

L. 
 Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) has lyrics "di - te de - gli an - tri". The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

L. 
 Musical score for the second system. The vocal line (treble clef) has lyrics "de - gli au - tri più o - scu - ri". The piano accompaniment (grand staff) continues with similar rhythmic patterns, including some triplet markings in the bass line.

L. 
 Musical score for the third system. The vocal line (treble clef) has lyrics "che sin dal-le vi - sce - re scrol -". The piano accompaniment (grand staff) features a more complex rhythmic texture with many sixteenth notes and accents.

L. 
 Musical score for the fourth system. The vocal line (treble clef) has lyrics "- la - te scrol - la - te le". The piano accompaniment (grand staff) maintains the complex rhythmic texture seen in the previous system.



L. 
 ru - pi, sor - ge - te, accor - re - te, v'at - ten - do... son qua. **N**

L. 
 son qua!

Spiriti dell' aere. 
 Che bra - mi? che bra - mi?  
 Ci chia - mi? ci chia - mi? ci  
*senza rallentare*

Loreley. 
 Che  
 che bra - mi? siamo qua.  
 chia - mi? Fa - vel - la... siamo qua.

L. *bra - mo? che bra - mo? che bra - mo?*

*a piacere*

13

*Allegro deciso e sostenuto.*

L. *Vo - gliò bel - tà, bel - tà che af - fa - sci - ni,*

*dolciss.*

*Allo deciso e sostenuto.*

*f*

*p*

L. *s guar - do che il cor, che il cor con - qui - da!*

*poco stentando*

*f*

*p col canto*

L. *Bel - tà vo - gl'i - o, bel - tà che af -*

*a tempo*

*a tempo*

*p*

L. *fa - sci - ni, bel - tà vo - gl'i - o.*

*animando*

L. *io - vo' bel - tà! Vo - ce che scen -*

*stent.* *un poco stentando*

*stent.* *f un poco stentando*

L. *- da al - l'a - ni - ma, a - mor che i - ne - brii, a - mor che i*

*affrettando*

*affrettando*

L. *- ne - brii, a - mor - - - - - che i - ne - brii uc - ci - da. che i - ne - brii uc - ci -*

*opp.*

*p* Lo stesso movimento.  $\text{♩} = \text{♩}$ .

L. *-da!*  
Lo stesso movimento.  $\text{♩} = \text{♩}$ .

*ff e ruvido*

Spiriti celi aere.

*f* La - vrai, se giu - rial Re - no fe - de di  
*f* La - vrai, se giu - rial Re - no fe - de di

*sf subito p*

L. *(stendendo solennemente le braccia verso il Reno.)*  
E si - a! A

*spo - sa...*  
*spo - sa...*

Lento a piacere.

te si spo-si-o mi-sti-co fiu-me, l'am-ba-scia mi-a! Spog-lio il mio vel \_\_\_\_\_ son

*m.s.*

*PPP*

*Q* (si getta nel Reno)

tu - a!

*m.d.*

*f* Allegro.

(Nello stesso istante sullo scoglio sporgente al di là del Reno, apparisce Loreley completamente trasfigurata, vestita di rosso colle chiome sciolte e un pettine d'oro in mano; e dalle rupi, dagli scogli escono Ninfe del Reno e Spiriti dell'aere, che le si inchinano come a regina).

*ff*

Andante.  
Ninfe del Reno.

*pp* Sal - ve! sal - ve, fan - ciul - la

*pp* Sal - ve! sal - ve, fan - ciul - la

*ppp* Spiriti dell'aere. Sal - ve! sal - ve, fan - ciul - la

*pp* Sal - ve! sal - ve, fan - ciul - la

Andante.

*ppp*

fa - - tal - men - te bel - la,

fa - - tal - men - te bel - la,

fa - - tal - men - te bel - la,

fa - - tal - men - te bel - la,

*ppp*

Sal - ve! Sal - ve pos - sen - te, sal - ve.

Sal - ve! Sal - ve pos - sen - te, sal - ve

Sal - ve! Sal - ve pos - sen - te, sal - ve.

Sal - ve! Sal - ve pos - sen - te, sal - ve

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a complex texture with triplets and sixteenth-note runs. The left hand provides a steady bass line with some chromatic movement.

sal - ve pos - sen - - te fa - ta!

sal - ve pos - sen - - te fa - ta!

sal - ve pos - sen - - te fa - ta!

sal - ve pos - sen - - te fa - ta!

The piano accompaniment continues with similar textures, including triplets and sixteenth-note passages in the right hand, and a consistent bass line in the left hand.

Sal-ve, fan-ciul - la! Sal-ve, fan-ciul - la!

Sal-ve, fan-ciul - la! Sal-ve, fan-ciul - la!

Sal-ve, fan-ciul - la! Sal-ve, fan-ciul - la!

Sal-ve, fan-ciul - la! Sal-ve, fan-ciul - la!

**R** Loreley. (dall'atto dello scoglio, con un lampo di gioia)

*f e lento a piacere*

Non son più lar - va di fan-ciul - la mor - ta!

*sff subito pp*

**L** Wal - ter, per ven - di - car - mi, Wal - ter, per ven - di -



L.

- car io son ri - sor - - -

Sostenuto e grandioso.

L.

-ta!

Sostenuto e grandioso.

*secca*

Fine dell' atto primo.

## Atto secondo.

A destra il Castello del Margravio al quale si ascende per una gradinata. — In lontananza, fra le piante altissime della selva, si scorgono le torri merlate del castello di Walter. — A sinistra, diagonalmente al fondo, una piccola chiesa di stile gotico appartenente al castello del Margravio. — Nel fondo scorre largamente il Reno, sulla riva opposta del quale si vede sporgere a picco lo scoglio della Loreley. — Sul davanti, a sinistra, una piccola fonte circondata da piante ombrose e da statue. — Luce mattutina.

## Allegro vivace e gaio.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system is a single system with a treble and bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with fingerings 4 3 2 1 4 3 2 1. The subsequent five systems are grand staves with treble and bass clefs. The first system includes a 'tr.' (trill) in the treble clef. The second system has a 'mf' dynamic in the treble and a 'p' dynamic in the bass. The third system has a 'mf' dynamic in the treble and a 'p' dynamic in the bass. The fourth system has a 'mf' dynamic in the treble and a 'p' dynamic in the bass. The fifth system has a 'mf' dynamic in the treble and a 'p' dynamic in the bass. The sixth system has a 'm.s.' (mezza sostenuto) dynamic in the bass. The score is in 2/4 time and features various musical notations including accents, slurs, and triplets.

*sempre marcato la prima delle quattro.*

First system of the musical score. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a bass line. A dynamic marking of *f* (forte) is present. A section marker 'A' is located above the first measure.

Second system of the musical score, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of the musical score. The word *brillante* (brilliant) is written above the staff. A dynamic marking of *p* (piano) appears at the end of the system.

Fourth system of the musical score, featuring a dynamic marking of *f* (forte).

Fifth system of the musical score, including dynamic markings of *p* (piano) and *f* (forte).

Sixth system of the musical score, concluding with a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

All'alzarsi della tela Anna è seduta presso la fonte, circondata da alcune Damigelle e dalle sue Vassalle.  
 Anna è vestita di bianco, ma non ha ancora il manto, il velo e la corona di sposa.)

### Allegro giusto.

*tranquillo* *p*

Anna. *f* *con spigliatezza*

Gor-gheg-gia - te usi-gno-li-a vo - lo

*pp*

li - be-ro, sul - la sie-pe sul - la sie-pe do - ro - sal -

*tr* *tr*

Pie-na di gio - ia in que-sto gior-no ho l'a - ni-ma, an -

A.  
-ch' io, anch' io son fat-ta spo- - sa.

Damigelle.

Vassalle. *tranquillo*

Can-ta il

E ti sor - ri - de A -

gior - no per te, can-ta-no i fior, e ti sor - ri - de A -

-mor, e ti sor - ri - de Amor, e ti sor - ri - de Amor!

-mor, e ti sor - ri - de Amor, e ti sor - ri - de Amor! A-ve, ce-

*m.d.*

Anna.

B

-le - ste ro - - - sal  
 Le - - - tà ver - de pa -

-so co-me se - re - na pri-ma-ve-ril gior - na - - - ta!  
 -so co-me se - re - na pri-ma-ve-ril gior - na - - - ta!

Or di nuo-vi so - spir - ho l'al - ma pie - - na,  
 Or di nuo-vi so - spir - ho l'al - ma pie - - na,

*f con anima*  
 io a - - - mo, io a - - - mo e sono a -  
 io a - - - mo, io a - - - mo e sono a -

A.

-mata e sono ama - - ta.

Coro.

L'e - tà ver - de per te, l'e - tà

L'e - tà ver - de, l'e - tà

*mf*

ver - de ri - vi - ve an - cor, se pal - pi - ti d'a -

ver - de ri - vi - ve an - cor,

-mor! A - - ve, be - a - ta spo - - sal

se pal - - pi - ti d'a - mo - - re!

## Anna.

Chi sa di voi se più so - a - ve è l'ora, in cui si so - gna il

A. ciel, o quel - la, in cui la so - spi - ra - ta au -

A. - ro - - - ra ti strin - ge, ti strin - ge al tuo fe -

*rall.*

C. *a tempo*

A. - dell' Can - ta - - - tel

CORO.

È il so - gno del - l'a - mor e -

C. *a tempo*



A.

Can - ta - - - te! Can - -

ei pa - ra - di - so il

-te - - - reo can - - to, e pa - ra - di - so il

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (top) begins with a fermata over a whole note, followed by the lyrics 'Can - ta - - - te!'. The piano accompaniment (bottom) features a complex, rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes in the right hand, with a more stable bass line in the left hand.

A.

-ta - - -

pian - to in brac - cio al suo, in brac - cio al suo fe - - -

pian - to in brac - cio al suo fe - - -

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with the lyrics '-ta - - -' and 'pian - to in brac - cio al suo, in brac - cio al suo fe - - -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some rests and dynamic markings like 'p'.

A.

-te! Ma i miei va - ghi do - ni non li ho ammi - ra - tian - cor!

-del!

-del!

*secco*

*p*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line has the lyrics '-te! Ma i miei va - ghi do - ni non li ho ammi - ra - tian - cor!' and '-del!' repeated. The piano accompaniment includes dynamic markings 'secco' and 'p'.

(Una damigella le porge un cofanetto dal quale prende un monile di perle e uno di zaffiri.)

Allegro vivo e brillante. *con grazia*

A. *m. d.*  
*m. s.*  
*con grazia*

Oh! il bel mo - nil! — son can - di - de

A. *tr*

per - le dei li - di as - si - ri... Oh! co - me bril - lau!

A. *portando la voce* **D** *P* (adornandosi) *portando la voce* *con slancio*

Ah! Ah! — Mi fan - no va - ga — ah! e bel -

A. *tr*

la ap - pa - ri - rò — a Walter mio?

C o r o.

Si  
 Si

A.

ful - gi - da ve - du - ta ancor non t'ho!

ful - gi - da ve - du - ta ancor non t'ho!

A.

*animando*

E queste piu - me? in - trec - cian - si rac - colte a'miei ca - pel - li?

Ah!

Ah!

*animando*

A.

*con anima*

si, li ren - do - no piu scin - til - lan - ti e bel - li!

Ah!

si, li ren - do - no piu scin - til - lan - ti e bel - li!

*animando sempre*

*f*

## Più vivo, e brillante.

A. *dun - que ei m'a - me - rà ei m'a - me -*  
*E a - mar chi non po - tri - a - ti,*

*Più vivo, e brillante.* *E a - mar chi non po - tri - a - ti,*

A. *-rà! ri - di - te - lo! Ei m'a - me - rà, ei*  
*an - ge - li - ca bel - tà!*  
*an - ge - li - ca bel - tà!*

A. *m'a - me - rà, ri - di - te - lo!*

*dolciss.*

A. *-mor, ce - le - ste eb - rez - za, a - mor ce -*

*Andante mosso.* *con grazia*

*pp.*

A. *le - ste eb - brez - za e pe - na, per - chè mi*

A. *tur - bi, per - chè mi tur - bi il sen co - tan - to?*

A. *Nel - la mia ver - gin, nel - la mia ver - gin gio - ja se -*

*sempre p e legato*

*(senza affrettare)*

A. *- re - na cerco il sor - ri - so e tro - vo il*

A. *pian - to, cerco il sor - ri - so*

*cresc. e poco animando*

*rit.* *a tempo*

A *so ma tro - vo il pian - to!* *stentando*

*rit.* *a tempo sf*

**E** *pp* *dolcissimo* *stentando*

A Dal so - gno in - gan - na - to - re mi ri - sve - gliò il do -

*pp*

*a tempo*

A -lor. Ma nol fur va - ne lar - ve

*con espressione*

A l'al - ba so - gna - ta ap - par - ve, non so - gno, non so - gno

*cresc. al animando*

*antimando sempre*

A. più — non so - - gno più l'a - mor, e -

A. vi - ve nel mio co - re. Ah! non

*F a tempo* *poco affrettando* *portando la voce*

A. so - - gno più l'a - mor — ei vi - ve nel mio

*(Interrompendosi e tendendo l'orecchio.)*

A. cor!

Le Vecchiette.  
dal difuori

A - ve, Ma - ri - - a! A - ve, Ma - ri - a! —

## Allegro con brio.

A. *Allegro con brio.*

Ah! i miei fan - ciul - - li! le mie po - ve -

The first system consists of a vocal line (A.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents.

(alle sue Damigelle) (Le Damigelle fanno un segno al di fuo-

A. -rel - - le! Deh! fa - te-li ve - - nir!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction "(alle sue Damigelle)" and "(Le Damigelle fanno un segno al di fuo-". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with triplets and slurs.

ri. Entrano i fanciulli e le vecchiette: i primi portano mazzolini di fiori di campo, le seconde hanno in ma-

no rosari)

*affrett. f e brillante*

The third system continues the piano accompaniment. It includes the instruction "no rosari)" and "affrett. f e brillante". The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents and slurs.

The fourth system consists of a piano accompaniment in a grand staff. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents.

*la 1ª sempre marcata*

The fifth system consists of a piano accompaniment in a grand staff. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents and slurs. The instruction "la 1ª sempre marcata" is written below the system.



## Le Vecchiette.

(Con voce nasale e cadenzata come se giaculassero.)

Son fior che col - le ma - - ni pic - cio -

-fet - te han còl - to que - sti ca - - ri E que - sti del - le

po - - ve - re vec - chiè - te son gli ul - ti - mi ro - sa -

## Anna.

(soavemente)

In - no - cen - - za e pie - ta - de in voi s' a - du - na, po - ve - ra

-ril -

*p* *leggermente*

A. gen - te!

(con slancio e con voce spiegata)  
Ah! noi t'a - miam

Le V. Ah! ah! noi t'a - miam per - chè sei bel-la e

con anima

Le V. pi - - a! Sii be-ne - det - ta, co-me la tua san - ta, la

la la marcata

*p* giaculando come prima.

Anna. con gioia (distribuendo limosine)

A voi, fanciul - li, a voi! non è la ca - ri -

Le V. Ver-gi-ne Ma-ri - - a! —

*trium*

*leggermente*

A. - ta, che An - na vi fac - - cia, è Dio che ve la

I

A. *fa*  
Vecchiette.

Damigelle

Bardi.

A. - ve! An - na Ma - ri - a!

*pp* *molto rall.*

Andantino religioso assai sostenuto.

A. Or che per me s'ap-pressa il gran mo - men - to, rac-còr mi

Andantino religioso assai sostenuto.

(organo)

A. vo - gliò col - lo spir - to in Di - o! La vo - stra pre - ce

A. ren - da al ciel più gra - to l'of - fer - to - rio mi - o!

(entra nella chiesa) (Le Damigelle e le Vassalle la seguono. Le Vecchiette s'inginocchiano sui gradini della

A

chiesa coi Fanciulli) (dall'interno) *(voce ben spiegata e sostenuta)*

A - - ve, del mar o stel - la,

*ff*

A

Ver - gi - ne e Ma - dre a Di - o, por - ta del ciel!

*J*

A

Veec.  
(inginocchiate sulla gradinata)

A - ve, del ma - re o stel - la, Ver - gi - ne e Ma - dre a Di - o,

Damig.  
A - - - - ve, del ma - re o stel - - - - la,

Vass.  
A - - - - ve, del ma - re o stel - - - - la,

A

L.v. *por-ta del ciel!* A-ve!  
 D. Ver - - gi - ne e Ma - dre a Di - - o, por - ta del cie - - lo!  
 Vas. Ver - - gi - ne e Ma - dre a Di - - o, por - ta del cie - - lo!  
 (Piano accompaniment)

dal lato opposto, come attratto suo malgrado dalla voce di Anna.)

Anna. *(ben ritmato)*

D'E - va mu - ta - to il no - me hai col sa - -  
 Herrmann. La sua vo - ce!  
 (Piano accompaniment)

A. *lu - to an - ge - - li - co di Ga - bri - ell!*  
 H. Vec. Essa è là!  
 Dam. D'E - va mu - ta - to il no - me  
 Vas. D'E - - va mu - ta - to il  
 D'E - - va mu - ta - to il  
 (Piano accompaniment)

V  
 hai col sa - lu - to an - ge - li - co di Ga - bri - el.

B.  
 no - me hai col sa - lu - to an - ge - - - li - co di Ga - bri -

Vas.  
 no - me hai col sa - lu - to an - ge - - - li - co di Ga - bri -

Herrmann. *K. dolciss. (come assorto in contemplazione)*

B.  
 La su - a pre - ghie - ra, la sua pre - ghie - ra pi - a

B.  
 -el.

Vas.  
 -el.

*tranquillo e dolcissimo*  
*m.s.*

*p*

B.  
 scen - de nel - fal - ma mi - a, la sua pre - ghie - ra pi - a;

B.  
 no - vo, di - vin, di - - vin - - de - - si - o

H. ra - gio - na nel mio cor, — ra - gio - na nel mio cor! —

Anna.  
Ci ad - di - ta, o Ma - dre pia, del tuo Ge - sù la vi - a, o ma - dre pi - a, o

H. Ci ad - di - ta, o Ma - dre pia, del tuo Ge - sù E il ri - mor - so vi

D. Ci ad - di - ta, o Ma - dre, del tuo Ge - sù la vi - a, o ma - dre pi - a, o

Vas. Ci ad - di - ta, o Ma - dre, del tuo Ge - sù la vi - a, o ma - dre pi - a, o

(organo) (orchestra)

A. ma - dre pi - a, o — ver - gin sen - za par.

H. de - sta e il ter - ror — e il ri - mor - so vi de - sta, vi desta ed il ter - ror!

D. ma - dre pi - a, o — ver - gin sen - za par.

Vas. ma - dre pi - a, o — ver - gin sen - za par.

poco stentando

(finita la preghiera, le Vecchiette e i Fanciulli escono dal fondo. — Anna seguita dalle sue damigelle esce dalla chiesa, e attraversa la scena per entrare nel Castello.)

Herrmann

(scuotendosi alla vista di Anna.)

*p* (tra sé)

*a tempo e tranquillo*

Come a un demonio a cui si schiude il

*pp e dolcissimo*

ciel es-sa m'ap-pare! Ar-ca-na forza a lei mi tragge!

(avvicinandosi ad Anna e fermandola)

*lunga* **Agitato.** (con passione)

Anelo ad un suo sguardo al suo parlar! O An-na.

*pp* *pp riten.* *fff*

**Agitato.**

An-na, sof-fer-ma il piè... sono un do-len- - -te che t'im -

*p* *fff*



H. *-plo - ra, mi pro - - - stro in - nan - zi a te! ——— M'a -*

H. *-scol - ta pria che l'o - ra del - - - l'u - man de - stin si svol - ga e*

H. *te — nel te - tro - or - ro - re d'un de - so - la - toa - mor, d'u - na men -*

*Anna* (sorpresa)

*Che vuoi tu dir?*

H. *-zo - gna tra - vol - ga... Che Wal - - - ter più non*

(con forza)

A. Che vuoi tu dir?

H. t'ama! Che Wal - ter più non t'a - ma!

A. Strug-ger per - chè vuoi tu il mio pa - ra - di - so? *con anima*

H. Per - chè

*f con anima*

Herrmann.

t'a - - - mo, fan - ciul la, per - chè t'a - - - mo, e vo' sal -

Anna (con accento di disprezzo retrocedendo.)

Or ti com - pren - do! È men - zo - gna o fol - lia la tua!

- var - - ti! Men -

## M

*un poco più sostenuto*

A. *Non vo' più ascol-tarti!* (con slancio e mestizia)

H.

- zogna? An - na! Guarda il mio *un poco più sost.*

pianto. a te di - rà che t'a-mo. ma non men - to!

*a tempo*

(con immenso tra-porto)

*p. dolcissimo*

H. T'a - mo, pu - ra fan - ciul-la. e la tua sor-te m'af - fan-na!

*accel.*

H. Al-là-l ta-re là t'a - spet - ta u - na larva empia che in - ganna!

*acceler. sempre* *ff a tempo*

## Anna (con soave tranquillità)

E fos-se pu - re il ver, quel che tu di - ci... e si - a!

ppp

E questo il mio sen - tier, è que - sta la mia

vi - a! lo sua sa - rò! E a te che mi hai ten -

f

pp

(fa risoluta un cenno alla sua damigella e, senza più guardare a Hermann, si avvia nuovamente)

-ta - ta in o - ra co - si san - ta, a te per - do - no!

## Andante. Herrmann (con accento soffocato)

Il mio detto è men-zo-gna?

Andante.

*ppp*

(con gesto di dolore e di minaccia)

Il mio detto è fol-li-a? Eb-ben,— fan-ciul-la pi-a, segui pur la tua

*f*

*ppp riten.*

*a tempo*

vi-a. Rit-to sul tuo cam-min t'at-ten-de il mio de-stin!

(si allontana lentamente)

(Organo)

(Si odono allegri squilli di tromba che annunziano l'avvicinarsi del corteo nuziale.)

(trombe interne lontane.)

(più lontane)

(lontane) (più lontane) (più lontane) (più lontane) (più vicine) (ancora più vicine.)

## Allegro festoso.

Orchestra

*f*

*ff*

(La scena si popola di Vassalli e Vassalle di Walter e del Margravio vestiti a festa.)

*pesante*

A

*f*

(festosamente) Al - te - rierge - - - te al - te - ri er - ge - - - te

*f*

Al - te - rierge - - - te al - te - ri er - ge - - - te

(festosamente) *f*

Al - te - rierge - - - te al - te - ri er - ge - - - te

*f*

Al - te - rierge - - - te al - te - ri er - ge - - - te

le augu - - - ste ei - me — torrie pi -

le augu - - - ste ei - me — torrie pi -

le augu - - - ste ei - me — torrie pi -

le augu - - - ste ei - me — torrie pi -

*pesante*

-na - -co-li nel di su - bli - -me!

-na - -co-li nel di su - bli - -me!

-na - -co-li nel di su - bli - -me!

-na - -co-li nel di su - bli - -me!

Del gran ma - nier la va - -ga stel - la og - gi i - na -

Del gran ma - nier la va - -ga stel - la og - gi i - na -

Del gran ma - nier la va - -ga stel - la og - gi i - na -

Del gran ma - nier la va - -ga stel - la og - gi i - na -



## B

-nel - la l'al - mo guer - rier ! Ah!

-nel - la l'al - mo guer - rier ! Ah!

-nel - la l'al - mo guer - rier ! Ah!

-nel - la l'al - mo guer - rier ! Ah!

*tutta forza Poco ritard.*

## Allegro sostenuto.

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - ra e ciel e ter - ra e

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - ra e ciel e ter - ra e

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - ra e ciel e ter - ra e

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - ra e ciel e ter - ra e

Allegro sostenuto.

ciel! — Sien tutti in giu - bi - lo e ter - - - ra e  
 ciel! — Sien tutti in giu - bi - lo e ter - - - ra e  
 ciel! — Sien tutti in giu - bi - lo e ter - - - ra e  
 ciel! — Sien tutti in giu - bi - lo e ter - - - ra e

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with a 2/4 time signature. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

ciel, e ter - ra e ciel. — Sein - til - li il Ren.  
 ciel, e ter - ra e ciel. — Sein - til - li il Ren.  
 ciel, e ter - ra e ciel. — Sein - til - li il  
 ciel, e ter - ra e ciel. — Sein - til - li il

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines now include the lyrics "Sein - til - li il Ren." and "Sein - til - li il". The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

scin - til - li il Ren in roseo vel scin - til - li il Ren

scin - til - li il Ren in roseo vel scin - til - li il Ren

Ren in roseo vel scin - til - li il

Ren in roseo vel scin - til - li il

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line with lyrics. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of the system, with a treble and bass clef.

scin - til - li il Ren in ro - seo vel!

scin - til - li il Ren in ro - seo vel!

Ren in ro - seo vel!

Ren in ro - seo vel!

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass line with lyrics. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of the system, with a treble and bass clef.

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - - ra e ciel,

Sien tat - ti in giu - bi - lo e ter - - ra e ciel, e ter - - -

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - - ra e ciel, e ter - ra e

Sien tut - ti in giu - bi - lo e ter - - ra e ciel, e ter - - -

e ter - ra e ciel, e ter - ra e ciel, \_\_\_\_\_ e ter - ra e

-ra, e ter - ra e ciel, e ter - - -ra, e ter - ra e ciel, e ter - ra e

ciel \_\_\_\_\_ e ter - ra e - ciel, e ter - ra e

-ra, e ter - ra e ciel, e ter - - -ra, e ter - ra e ciel, e ter - ra e

ciel, e ter-ra e ciel, e ter-ra e ciel.

ciel ter-ra e ciel, e ter-ra e ciel.

ciel e ter-ra e ciel.

ciel, e ter-ra e ciel, e ter-ra e ciel.

*ff*

## C

(Alcuni contadini e contadine entrano in scena correndo e portando piccoli mazzi di fiori che distribuiranno durante la seguente danza.)

*senza rallentare*

1

## Valzer dei Fiori.

Vassalle. Tempo di Walzer (alla tedesca).

Soprani  
e mezzo Soprani*pp e con grazia*C  
O  
R  
O.

Vassalli.

Tenori

Dan - ziam! Dan - ziam!

Bassi

(comincia la danza)

*con eleganza*

La dan - za so - spi - ra

e in ra - pi - da spi - ra ne av

-vol - gu. neag - gi - ra.

Dan -

**E**

- ziam! Dan - ziam! (scherzando e ridendo, ammiccandosi tra di loro le Tenori. *p* contadine)

Nei stret-ti cor - set-ti, ai - gno-ti di -

*Scherzoso*

*p*

Tenori.

- let - ti, sob-bal- za-noi pet- - ti!

Bassi.

*f* (ridendo)

Ah, ah!

*p*

Dan - ziam!

*f* *f* *p*

Dan - ziam! Dan - ziam! Dan - ziam!

Piano introduction in B-flat major, 4/4 time. The right hand features a melodic line with trills and grace notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

(ridendo)

*f* Ah, ah!

Nei stret-ti cor-set - - - ti.

Vocal line with lyrics "Ah, ah!" and "Nei stret-ti cor-set - - - ti." The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including trills and grace notes.

Soprani e 2<sup>te</sup> Soprani *p legato*

Tenori

Bassi *pp* sob-bal-za - noi pet - - ti.

sob-bal-za - no i pet - - ti.

La - - -

*p legato*

Vocal lines for Soprani e 2<sup>te</sup> Soprani, Tenori, and Bassi. The piano accompaniment features a melodic line with trills and grace notes, and a bass line with chords.

dan - - - za ne av - vol - - - ge. ne ag - gi -

Vocal line with lyrics "dan - - - za ne av - vol - - - ge. ne ag - gi -". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.



*p*

-ra, ne av - - - vol - - - ge. ne ag -

*F*

-gi - - - ra, ne av - vol - - ge, ne ag - gi - - - ra, so -

*pesante*

-spi - - - ra!

*p* *pp*

*p*

*p*

$\frac{1}{2}$  Soprani *f*

Tenori *f* *Con stancio* Fre - men -

Bassi *f* Fre - men - ti, a - ne - lan - ti

Fre - men - ti, a - ne - lan - ti

-ti, a - ne - lan - ti

Fre - men - ti, a - ne - lan - ti

Fre - menti, a - ne -

Tenori

Bassi si stringon al sen gli a - man - til

-lan-ti si stringon gli a - man - til!

*ff*

Sob-bal - za - no i pet - ti, fre -

Sob-bal - za - no

-men - ti, a - ne - lan - ti si stringon gli aman -

fre - menti, a - ne - lan - ti si stringon gli aman -

Soprani *p*

$\frac{1}{2}$  Soprani La dan - za so - spi - ra, *p* ne ag -

Tenori La dan - za so - spi - ra,

Bassi - ti!

- ti!

Soprani  
- gi - ra ah!

$\frac{1}{2}$  Soprani  
ne ag - - gi - - ra.

*f*  
Dan - - - ziam! la dan -

*f*  
Dan - - - ziam! la dan -

- za so - spi - - ra, dan - - - ziam!

la dan - - - za ne ag - gi - - ra. *brillante*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a series of chords with accents (>) and a fermata. The bass clef contains a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. The treble clef features a melodic line with accents and a fermata. The bass clef continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef has chords with accents. The bass clef has a steady accompaniment. The instruction *H secca* is written above the treble staff, and *pesante* is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with accents and a fermata. The bass clef has a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with accents and a fermata. The bass clef has a steady accompaniment. The instruction *Con eleganza* is written above the treble staff, and *mf* is written below the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with accents and a fermata. The bass clef has a steady accompaniment. The instruction *P* is written below the bass staff.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

*con eleganza*

Second system, marked *con eleganza*. The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. The key signature remains three sharps.

Third system. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of eighth notes. The key signature is three sharps.

Fourth system. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of eighth notes. The key signature is three sharps.

Fifth system. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of eighth notes. The key signature is three sharps. A first ending bracket labeled 'I' is present at the end of the system.

Sixth system. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of eighth notes. The key signature is three sharps. The first ending bracket labeled 'I' continues from the previous system.

1a 2a  
*pdolcissimo*

Tenori. *f*  
Bassi. Fre -

*con anima* *f*

- men - ti, a - ne - lan - ti, a - ne - lan - ti  
Fre - - - - men - ti, a - ne - lan - ti

si stringon si stringon gli aman - ti. Dan - ziam, dan -  
 si, si stringon gli aman - ti. Dan - ziam, dan -

- ziam, dan - ziam, dan -  
 - ziam, dan - ziam, dan -  
 - ziam, dan - ziam, dan -

- ziam, dan - ziam, dan -  
 dan - ziam, dan - ziam,  
 dan - ziam, dan - ziam.



J

Musical score system 1, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines (treble and bass clefs) are mostly rests, with the lyric "- ziam!" appearing in the vocal staves. The piano accompaniment (grand staff) begins with a dynamic marking of *f* and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical score system 2, featuring vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines (treble and bass clefs) contain the lyrics "Dan - - - ziam!". The piano accompaniment (grand staff) continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical score system 3, featuring piano accompaniment. The piano accompaniment (grand staff) includes a dynamic marking of *f* and the instruction *fe brillante*. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand provides a bass line.

Musical score system 4, featuring piano accompaniment. The piano accompaniment (grand staff) continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical score system 5, featuring piano accompaniment. The piano accompaniment (grand staff) continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, including a trill (tr) in the right hand.

K

(Squilli di tromba dal fondo della scena. La danza s'interrompe. Tutti si affollano, accennando con grida di gioia l'avvicinarsi del corteo.)

**Più vivo e sempre animato.**

Ten. Si - len - zio!

C O R T O.

Si - len - zio! f Ap- f Ap- f Ap- ff

-pa - re e sfi - - - - la in lun - ga fi - - -

-pa - re e sfi - - - - la in lun - ga fi - - -

-pa - re e sfi - - - - la in lun - ga fi - - -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "-pa - re e sfi - - - - la in lun - ga fi - - -". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

-la il cor - te - o nu - zial.

-la il cor - te - o nu - zial.

-la il cor - te - o nu - zial.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "-la il cor - te - o nu - zial.". The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand with accents and a steady bass line.

The third system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a steady bass line.

*poco stentando* (appare il corteo)

*ff*

The fourth system begins with the tempo marking *poco stentando* and the instruction "(appare il corteo)". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand with accents and a steady bass line. The system ends with a double bar line and a *ff* dynamic marking.

## Tempo di Marcia.

The first system of the piano accompaniment consists of three measures. The right hand features a melody with eighth-note triplets and accents, while the left hand provides a steady bass line with eighth-note triplets. The music is in 2/4 time and marked 'Tempo di Marcia'.

The second system of the piano accompaniment consists of three measures. The right hand continues the melodic line with eighth-note triplets and accents, and the left hand maintains the bass line with eighth-note triplets.

The third system of the piano accompaniment consists of three measures. The right hand features a melodic line with eighth-note triplets and accents, and the left hand maintains the bass line with eighth-note triplets.

KK

C o r o.

The vocal part for the chorus consists of five staves. The first three staves are for the vocal line, and the last two are for the piano accompaniment. The lyrics are: "Ec-co! Ec-co! Ec-co! Ec-co la schie - ra dei can - di - di guer-". The piano accompaniment includes trills and eighth-note triplets.

Dai lu-cen-ti ci-mier!  
 Ec-co-li ven-gon! col-la bianca ban-  
 Dai do-ra-ti cor-set-ri-er,  
 -die- -ra e cogli el-met-ti dai lu-cen-ti ci-  
 dai lu-cen-ti ci-  
 dai lu-cen-ti cimier  
 e cogli el-met-ti ec-coi guer-

-mier!

-mier!

-rier dai lu- cen- ti ei- mier!

Ve- di pag- - -gi stem- ma - - ti

*p con eleganza* E i don-

E i con - - ti  
 -zel-li spaval - di con ro - se - i cor - set - ti, i  
 E i con - - ti  
 Ed' i bru - - ni a - ral - di, i

sfol - go - - - reg - gi - - an - ti!  
 con - - ti sfol - go - reg - gian - - - ti, sfol - go - reg - gian - - - ti!  
 con - - ti pos - - sen - - ti sfol - go - reg - gian - - - ti!  
 3  
 3  
 3

*pp*

Passa - no i fra-ti e gri - gi e bianchi e ne-ri!

*pp*

Passa - no i fra-ti e gri - gi e bianchi e ne-ri!

*pp*

Passa - no i fra-ti e gri - gi e bianchi e ne-ri!

*pp*

Passa - no i fra-ti e gri - gi e bianchi e ne-ri!

C o r o

*p* 3 3 3 3 3

Passa il ful-gor del-le ter-se spin-gar - de

Passa il fulgor del-le ter-se spin-

*p* 3 3 3 3 3

Passa il fulgor del-le ter-se spin-gar-de

*tr*

*3m.s. brillante*



gar - de .

e lea - la - bar - - - de e i ca - - schi ab - bru -

na - - - ti dei from - bo - lie - - - ri,

LL

*ff* E i pom-po - si pre - - la - - - ti!

*ff* E i pom-po - si pre - - la - - - ti!

*ff* E i pom-po - si pre - - la - - - ti!

*ff* E i pom-po - si pre - - la - - - ti!

Piano introduction in 2/4 time, featuring a treble and bass staff with triplets and slurs.

(appare Walter seguito dai Baroni)

C O R O

Vocal entrance for the Chorus in 2/4 time, with four staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts enter with a long note on 'E'.

Piano accompaniment for the chorus entrance, including "senza rallentare" and "poco stentando" markings. The piano part features triplets and trills.

Vocal lines for the chorus, with lyrics: Wal - - - ter! il leggiadro spo - - - sol.

*a tempo*

Piano accompaniment for the chorus, including "a tempo" marking and triplets.

già schiu - - - de - si il ma - nier \_\_\_\_\_ al

già schiu - - - de - si il ma - nier \_\_\_\_\_ al

già schiu - - - de - si il ma - nier \_\_\_\_\_ al

già schiu - - - de - si il ma - nier \_\_\_\_\_ al

gio - - - vin ca - va - lier, \_\_\_\_\_ al pro - de ca - va -

gio - - - vin ca - va - lier, \_\_\_\_\_ al pro - de ca - va -

gio - - - vin ca - va - lier, \_\_\_\_\_ al pro - de ca - va -

gio - - - vin ca - va - lier, \_\_\_\_\_ al pro - de ca - va -

-lier!  
-lier!  
-lier!  
-lier!

The score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are marked with a fermata over a whole note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

castello. Squilli di tromba, si spalanca la gran portadel Castello, ed appare Anna risplendente nella sua ricca

Trombe sulla scena

*fff*

The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *fff* (fortissimo). The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with quarter notes.

veste di sposa. Dietro a lei stanno il Margravio e le damigelle. Walter ed Anna si guardano. Nello sguardo

The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

di Anna è una grande tristezza. Walter è soavemente commosso. Anna si avvanza sola e tremante: poi si ferma

The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

*pp* *con espress.*

Assai meno.  $\text{♩} = \text{♩}$   
*quasi a piacere*

(tendendo le braccia ad Anna.)

*poco ritardando*

Andante sostenuto.

Walter.  
*dolcissimo a mezza voce*

Non t'angosciar, se il ri-so tarda, o fan-ciulla, ad ir-ra-diarmi il vi-so. Un in-

Andante sostenuto.

*pp*

so - li - to pal - pi - to m'as - sa-lee tu cagion ne se - i!

Anna. (discendendo verso Walter)  
*dolcissimo e a mezza voce*

La tua vo - ce mi suo - na co - me can - ti - co d'an - gel nel

A  
 cie - lo! E tua la mia co - ro - na, e tuo sin

A  
 d'ora il ver - gi - nal mio ve - lo! —  
 Walter.

Tre - - - ma l'u - mil mor -

w  
 - tal se il la - bro appres - sa al ba - cio de - - gli

Anna.

Guar- - - da ne-gli oc- chi mie-i!... quel

De-i! —

*mf* *animando e cresc.*

A

guar- do mi di- rà se mio tu se- i. La tua vo- ce mi

W

Un in- so- li- to

*a tempo*

*ritard.*

*p*

A

suo- na co- me can- ti- co d'an- gel nel cie- lo! —

W

pal- pi- to m'as- - sa - le e tu ca- gion ne se- i. —

*poco stentando* *a tempo*

A Guar - da negli oc - chi mio - i e sen - ti - rò se mio tu  
 W Tre - ma l'u - mil mor - tal se il la - bro ap - pressa al ba - cio de - gli

*a tempo*  
*poco stentando* *p* *col canto*

A se - i *pp* è tuo sin d'ora, è tuo  
 W De - i *pp* tre, ma l'u - mil mor - tal

*pp*

A il ver - gi - nal mio vel.  
 W tre - ma l'u - mil mor - tal.

*chiss* *chiss* *chiss*



## Recitativo.

Margravio.

*a piacere* *f* (a Walter.)

Fe - li - ce te, — che al ta - la - mo do -

- ra - to co - stei ne ad - du - ci che ha l'amor cre - a - to! —

(Si ode preludiare l'organo della Chiesa e rintoccare gravemente la campana del Castello. Dalla Chiesa escono sacerdoti, vessilliferi sacri e fanciulli (cantori). — Herrmann intanto sarà entrato dal fondo, e perduto tra la folla, spierà ciò che succede, non cessandoli guardare fissamente Anna.)

## Andante religioso poco mosso.

(a Anna.)

Ah! sii fe - li - - - ce!

(Organo.)

campana

Fanciulli (cantori della chiesa)

L'al - tar di can - di - di ve - li, l'al - tar di

Fanciulli

(Durante l'Epitalamio, il Margravio conducendo per mano gli

por-po-ra esul -

*sotto voce*

Soprani Mezzosoprani

Tenori

*sotto voce*

L'al - ta - re e -

Bassi

*sotto voce*

L'al - tar di can - di - di ve - li e -

L'al - - - - - ta - re e -

posi. Sarà far loro il giro della scena per ricevere gli omaggi di tutti i presenti.)

Fanciulli

Can - tan nel cie - lo gli an - geli! e - sa - la il

-sul - ta!

-sul - ta!

-sul - ta!

(campana)

*sf**P**sf**P*

## Fanciulli.

tem - pio di - vi - ni a - ro - ma - til

## Fanciulli

*1/2 Soprani Soli sotto voce* Su - sur - ra l'or - gano! *ff* Te  
*sotto voce* Can - ta - no gli an - geli nel ciel. -  
*sotto voce* Can - tan nel ciel. -  
*sotto voce* Can - - - tan nel ciel. -

(campana) *f* *p* *p*

## MFanciulli

chia - - ma, te chia - - ma, te chiama, o vergin, l'altare can - di - do

*fff* (come campane) *fff* (campana)

*p*

Te chiama, o ver - gin, l'al - tar l'al - ta - re

*p*

Te chia - ma, o

*p*

Te chia - ma, o ver - - - gin, te

*p*

Te chia - ma, o ver - - - gin, te

*p poco movendo*

*p dolcissimo*

can - di - do ——— te chia - ma ——— e a -

ver - - - gin, l'al - ta - - re

ver - - - gin, l'al - ta - - re

ver - - - gin, l'al - ta - - re

*p*

- mor \_\_\_\_\_ i cie - li in - neg - gian, —  
 e a - mor, i cie - li in - neg - gian, —  
 e a - mor, i cie - li in - neg - gian, — i cie - li in -  
 i cie - li in neggian.

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one sharp) and 4/4 time. The third staff is a vocal line in the same key and time. The bottom staff is a piano accompaniment in G major and 4/4 time, featuring a bass line with sixteenth-note patterns and triplets.

e cie - - li in - neg - gian —  
 e a - mor e cie - - li in - neg - gian —  
 - neg - - gian, — e cie - - li in - neg - gian —  
 e a - mor e cie - - li in - neg - gian —

The second system continues the vocal and piano parts. It features four staves. The top two staves are vocal lines. The third staff is a vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass line featuring sixteenth-note patterns and triplets. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Lo guar - da e leg - gi nel suo pal - lor! Se il  
 Nel ciel nel cie - lo  
 Nel - - - - - ciel nel cie - lo

*pp* Nel  
*pp* Nel

*pp*

H. vuo - il sei sal - va! An - cor t'im - plo - - ro, an -  
 ciel, nel ciel can - ta - no  
 can - - - tan nel cie - lo can - tan can - - tan  
 can - - - tan nel cie - lo can - tan can - - tan  
 ciel, nel ciel, nel cie - lo can - - tan

*pp*

H. *(Anna con un gesto di disprezzo lo respinge da sè)*

-co - ra! — *animando e cresc.*

**Fanciulli**

E' nel ciel nel ciel can - -tan glian-gel nel  
gliange - li e nel ciel nel ciel can - -tan glian-gel nel  
gliange - li e nel ciel nel ciel can - -tan glian-gel nel  
gliange - li nel ciel nel ciel can - tan nel  
gliange - li nel ciel nel ciel can - tan nel

*animando e cresc.*

**Fanciulli**  
*animando*

**N** *f*

ciel nel ciel nel ciel E a -  
ciel nel ciel nel ciel E a -  
ciel nel ciel nel ciel E a -  
ciel nel ciel nel ciel E a -  
ciel nel ciel nel ciel E a -

*animando* *poco stentando*

Fanciulli  
*Solenne*

- mo - - re, a mo - re, a - mo - - - re! *p* I cie - li e -  
 - mo - - re, a mo - re, a - mo - - - re! *p* I cie - li e -  
 - mo - - re, a mo - re, a - mo - - - re! *p* I cie - li e -  
 - mo - - re, a mo - re, a - mo - - - re! *p* I cie - li e -

*f Solenne*  
*sf sf sf sf*

Fanciulli.  
 - cheg - gian. — *f* E a - mo - - - re. e a -  
 - cheg - gian. — *f* E a - mo - - - re. e a -  
 - cheg - gian. — *f* E a - mo - - - re. e a -  
 - cheg - gian. — *f* E a - mo - - - re. e a -  
 - cheg - gian. — *f* E a - mo - - - re. e a -

*f*  
 3



## Fanciulli

*ben sostenuto e marcato*

-mo - - - re sù nel cie-lo gli ange-li can -

-mo - - - re sù nel cie-lo gli ange-li can -

-mo - - - re sù nel cie-lo gli ange-li can -

-mo - - - re sù nel cie-lo gli ange-li can -

-mo - - - re sù nel cie-lo gli ange-li can -

*ben sostenuto e marc.*

## Fanciulli

0 (Compiuta la presentazione degli sposi, il corteo nuziale sta per entrare in chiesa, quando ad un tratto guizza un lampo lontano.)

-tan!

-tan!

-tan!

-tan!

-tan!

## Allegro vivace.

(Walter solo si volge e sul lontano scoglio al di là del Reno, scorge Loreley in veste rossa fiammeggiante tra-punta a stelle, con un pettine d'oro che le raccoglie sul capo le lunghe chiome bionde, ondeggianti sulle spalle

C O R O

## Allegro vivace.

Qual fo-sfo-reo ba-

*ff e stridente*  
(colpo di piatti e tam-tam.)

e una piccola cetra pur d'oro in mano.)

Che sa-rà?  
Qual baglior! Che sa-rà?  
Si è come in roseo vel tra-sfi-gu-ra-to il ciel! Che sa-rà?

-glior!

(Walter manda un grido, che tosto reprime. Il corteo si scompone.)

Anna. *Il Margravio.* Wal - ter, che ve - di?

Qual ca - gion di pian - to

(Guizza più vicino e più lungo un lampo fosforescente. Stupore e com-

A. *Walter.* Wal - ter, che ha - i? *con forza*

L'ho ve - du - ta! era

M. in tan - to di le da - i?

*P*

*ff senza rall.*

mozione generale. Il corteo si scompone.)

W. des - sal in quel - le spo - ghel Un fa - sci - no ter - ri - bil

A (Il Coro si porta vivamente verso il fondo, guardando a destra, di dove è apparsa la luce misteriosa.)

W. m'ar - de la men - te e il cor!

*C O R O*

*p* Oh! di bel-tà pro-di - - gio! È u-na fa-ta, o una san - - ta?

*p* Oh! di bel-tà pro-di - - gio! È u-na fa-ta, o una san - - ta?

*p* Oh! di bel-tà pro-di - - gio! È u-na fa-ta, o una san - - ta?

*p* Oh! di bel-tà pro-di - - gio! È u-na fa-ta, o una san - - ta?

*p* Vo - la, più che non pre-ma il suol col piè!

*p* Vo - la, più che non pre-ma il suol col piè!

*pp* Vo - la, più che non pre - ma

*pp* Vo - la, più che non pre - ma

*pp e leggiermente*

Qual lar - ga stri - scia  
Qual lar - ga stri - scia  
il suol col piè!  
il suol col piè!

Il Margravio.

Al  
d'ôr là do - ve pas - sa la - scia!  
d'ôr là do - ve pas - sa la - scia!  
Qual lar - ga striscia d'ôr  
Qual lar - ga striscia d'ôr

Anna.

Il Margravio. I - nef - fa - bi - le am - ba - scia!

fiu - me la rea per - tur - ba - tri - ce!

Veh!

Veh!

Veh! s'a - van - za! Veh! s'a -

Veh! s'a - van - za! Veh! s'a -

Herrmann.

M'i - nebrio a quest' am - bascia!

s'a - van - za!

s'a - van - za!

- van - za!

- van - za!

*tr* *tr* *R*

*poco stentando*
**Moderato.****Anna** (compareisce Loreley.)

Ah! \_\_\_\_\_

**Walter.**

\_\_\_\_\_ *ff*

**Herrmann.**

Sven-tu - -

\_\_\_\_\_

Ciel! \_\_\_\_\_

M'i - ne - - - brio a quest' am - ba - scia!

**Il Margravio.**

Ciel! \_\_\_\_\_ ciell \_\_\_\_\_ o ne-fa-sto dil \_\_\_\_\_

(Il Coro in atto d'investirla, poi retrocedendo sin sul davanti della scena come incolti da subito terrore.)

C  
O  
R  
O.

Ah! \_\_\_\_\_ ci col - pi col fol-gor de-gli oc - chi! \_\_\_\_\_

Ah! \_\_\_\_\_ ci col - pi col fol-gor de-gli oc - chi! \_\_\_\_\_

Ah! \_\_\_\_\_ ci col - pi col fol-gor de-gli oc - chi! \_\_\_\_\_

Ah! \_\_\_\_\_ ci col - pi col fol-gor de-gli oc - chi! \_\_\_\_\_

**Moderato.**  $\text{♩} = \text{♩}$ *tutta forza*

Walter.

(Loreley porta le stesse vesti e la

- ra a chi la toc - - chi!

Loreley.

stessa acconciatura dell' apparizione, travista appena dal solo Walter. Essa rimane nel fondo della scena, mentre nel mezzo sta il solo Walter, estatico, affascinato. Il Coro si è aggruppato variamente su due lati Il Margravio e

Poco meno.

(verso Walter.)

Anna stanno al proscenio, staccati dalle masse, verso destra, Herrmann, solo, a sinistra.)

Vuoi

tu — pro-var gli spa - si - mi d'un' i - gno-ra-ta eb-brez - za? Vuoi

tu languir nel - l'e - sta-si d'u - na fa-tal dol - cez - za? Vien!



S Andante un poco mosso.

*dolciss. e voluttuosamente*

L. Vien! Vie - ni al - mio sen - strin - gi - mi al cor, in

*P* *pp*

Andante un poco mosso.

L. lun - go amplex - so mi strin - gi al cor! — E mente e sen - si ed

L. a - - - nima t'in - fiam - me - rò, t'in - fiamme - rò d'a -

*pp*

L. - mor, t'infiammerò d'a - mor. Vieni a me! — vieni a

Loreley. *a tempo*

me! Vien! vien! vien! vien!

Walter. (Estatico: collo sguardo fisso su (parlato fra sè)

Loreley come soggiogato da una forza irresistibile.) Oh! in - can - to ir - re - si -

*ppp* Chi vi - de mai ri - ful - ger co - tan - ti

*ppp* Chi vi - de mai ri - ful - ger co - tan - ti

*ppp* Chi vi - de mai ri - ful - ger co - tan - ti

*ppp* Chi vi - de mai ri - ful - ger co - tan - ti

*poco rit.* *a tempo* Chi vi - de mai ri - ful - ger co - tan - ti

- sti - bil! Po - ter fa - sei - na - tor! in -

rag - gi d'ôr? È don - na, an - gelo o de - - mo -

rag - gi d'ôr? È don - na, an - gelo o de - - mo -

rag - gi d'ôr? È don - na, an - gelo o de - - mo -

rag - gi d'ôr? È don - na, an - gelo o de - - mo -

rag - gi d'ôr? È don - na, an - gelo o de - - mo -

54116

Anna (movendo verso Walter)

Mio Wal - ter! ri - sen - sa! guar - da - mi! non

Walter.

- can - to!

Herrmann.

M'i - ne - brio a questa am-

Il Margravio.

(raccolgiendo Anna tra le sue braccia)

O mi - - a di - let - ta

Metà.

che ar - - de le mentie i cor ei

- ne, \_\_\_\_\_

Metà.

che ar - - de le mentie i cor ei

- ne, \_\_\_\_\_

Metà.

che ar - - de le mentie i cor ei

- ne, \_\_\_\_\_

Metà.

che ar - - de le mentie i cor ei

- ne, \_\_\_\_\_

che ar - - de le mentie i

*legatissimo*

3

Durante il concertato, Loreley e rimasta immobile colla mano sul petto non istaccando mai gli occhi da Walter su cui versa l'onda del suo fascino magnetico. Sul finire dell' assieme, ella move alcuni passi innanzi,

*sempre sostenuto*

A. mi — spezzare il cor! \_\_\_\_\_

W. *p legando molto e ben accentato*  
Oh! in - can - - - to ir - re - si -

H. -ba - scia! Mi - ne - brio!

M. fi - glia, vieni al mio sen! \_\_\_\_\_

cor — le mentiei cor! \_\_\_\_\_

cor — le mentiei cor! \_\_\_\_\_

cor — le mentiei cor! \_\_\_\_\_

cor — le mentiei cor! \_\_\_\_\_

*sempre sostenuto*

*pp*

Walter.

- sti - bil! po - ter fa - sci - na - tor!

Anna.

Wal-ter! ri - sen - sa, guar - da - mi! Non mi spez - zar non mi spez -

*animando un poco* 3

Walter.

tut - ti al cor mi tor - na - no i pri - mi di del no - stro a -

Herrmann.

An - na! t'ho con - qui - sta - ta! pu - gna - i lotta im - mor -

Il Margravio.

Gli ot - te - ne - brò lo spir - to dei sen - si un

C o r o.

È don - - na o dè - mo - ne

*pp legatissimo* 3

È don - - na o dè - mo - ne, che ar - de le men - ti ei

*pp* 3

È don - - na o dè - mo - ne, che ar - de le

*legatissimo* 3

È don - - na o dè - mo - ne, che ar - de le

*pp legatissimo* 3

*animando un poco* 3

*pp legatissimo* 3

## Loreley.

*a tempo*

A. *p e dolci.*  
- zàrè il cor — potrai da me dame partir

W. *P*  
- mor! i pri-mi di — i pri-mi

H. *3*  
- tal! — t'ho con-qui - sta - ta!

M. *3*  
fol - le ar - dor, un fol-le ar-dor!

*3 3 3 PPP*  
che arde le men - ti, le menti e i cor! Ciel! Chi sa -

*PPP*  
cor, le menti e i cor! È don - na,

*PPP*  
men - ti e i cor, le men - ti e i cor! Ciel! Chi sa -

*PPP*  
men - ti e i cor, le men - ti e i cor! Ciel! Chi sa -

*a tempo*  
*3 3 3*  
*subito pp*

*animando un poco*

L. 

Vieni a me vienita me!

A. 

il pri-mo di del nostro a - mor?

Pie - tà! mio

W. 

di del nostro a-mor!

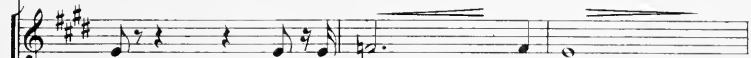
Oh! in - can - - to! po -

H. 

Che val seundiofa-

M. 

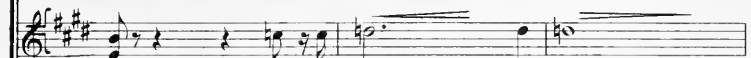
Ap - pa - ri - zion sa -



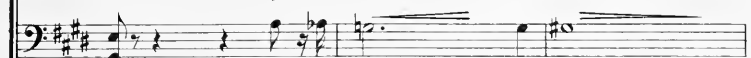
-rà? chi sa - rà? chi mai?



è don-na o de - mon? chi sa - rà?



-rà? chi sa - rà? chi mai?



-rà? chi sa - rà? chi mai?



*animando un poco*

*animando sempre*

L. *Vieni a me, vienia me!*

A. Wal - - - ter, pie - tà! pie - - tà! pie -

W. - ter \_\_\_\_\_ fasei - na - tor! po - - ter \_\_\_\_\_ fa - sci - na -

H. - tal \_\_\_\_\_ ti - le - ga forse a me \_\_\_\_\_ ti

M. - cri - - - le - ga... do? sen - si un folle er -ror \_\_\_\_\_ dei

Ciel! chi sa - rà? È don - na o

Ciel! chi sa - rà? È don - na o

Ciel! chi sa - rà? È don - na o

Ciel! chi sa - rà? È don - na o

*animando sempre*

*p cresc. ed animando*



L.

A.  
- tà, pie - - tà, \_\_\_\_\_

W.  
- tor \_\_\_\_\_ Lor - ley! \_\_\_\_\_

H.  
le - - ga a me! \_\_\_\_\_ Che val se un dio fa - tall! \_\_\_\_\_

M.  
sen - - - si un fol - - - - - le er - - -

dè - - - mo - ne che ar - de le men - ti e i cor! \_\_\_\_\_

dè - - - mo - ne che ar - - de le men - - ti

dè - - - mo - ne che ar - - de, che ar - de le men - ti e i

dè - - - mo - ne che ar - - de le men - - ti

Non troppo Allegro, ma appassionato.

*con tutta l'anima*

L.  - - - - - **T**  Vie - ni, deh! vien! gli

A.  - - - - -  pie - - - - - tà! - - -

W.  - - - - - Lor-ley! - - - - - pie - - - - - tà! - - -

H.  ti le-ga forse a me - - - - - a me! - - -

M.  - - - - - -ror un fol - - - - - er - - - - - ror! - - -

 che arde le men-ti e i cor - - - - - e i cor! - - -

 che ar - - - - - de le men - ti e i cor! - - -

 cor che ar-de le men-ti e i cor! - - -

 che ar - - - - - de le men - ti e i cor! - - -

Non troppo Allegro, ma appassionato.

*f con tutta l'anima*

 **T** 

Loreley.  sguar - di - - - - - bril - lan, le lab - - - - - bra fre - mon, so -



L. *Walter.* *(con passione)* *f*

-gnan-do at-te - si ba - ci! Io vuo' fra le tue brac - cia, io  
Oh! in-canto ir - re - si - sti - bil! po -

L. vuo' mo - ri! — ah!

W. - ter fa - sei - na - tor! — Lor - le - y, Lor - le - y, oh in -

L. vien! — di vo - lut - tà io vuo' mo - ri -

W. - can - - - to ir - re - si - sti - bil!

*opp. f*

## U Allegro vivacissimo e violento.

Loreley.

- re! —

Anna.

Wal - ter! — Wal - - ter!

Walter (spasimante di ebbrezza e di rimorso.)

I - ne-stinguibil fo - - co m'ar - de, m'av-

Herrmann.

An - na, t'ho conqui - sta - - ta, t'ho — conqui - sta - ta!

Margravio.

Gli ot-tenebrò la men - - te un — folle er-ro - re!

*ff*

I - ne-stinguibil fuo - - co Par - - de, Pav-vam - pa!

*ff*

I - ne-stinguibil fuo - - co Par - - de, Pav-vam - pa!

*ff*

I - ne-stinguibil fuo - - co Par - - de, Pav-vam - pa!

*ff*

I - ne-stinguibil fuo - - co Par - - de, Pav-vam - pa!

## U Allegro vivacissimo e violento.

*ff*

L. 

A.  Pie - tà!

W.  -vam-pa. Pie - tà! pie - tà! pie-tà! pie-tà!

H.  lot-tai lot-tai lotta immortal!

M.  Fa cor, fa cor, An-na, fa cor!

 *f* Pietà tu chiedi? etanto ardisci? vil tradi - tor.

 *f* Pietà tu chiedi? etanto ardisci? vil tradi - tor.

 *f* Pietà tu chiedi? etanto ardisci? vil tradi - tor.

 *f* Pietà tu chiedi? etanto ardisci? vil tradi - tor.



(Loreley, in mezza allo sgomento e alla stupefazione generale si ritira lentamente, sempre colla persona rivolta al pubblico.) **Andante molto mosso e voluttuosamente.**

*dolcis.*  
 Vie - ni! sul Re - no, ho un' i - so - la, tut - ta pro - fu - mi e

blico e non perdendo mai d'occhio Walter, che ne subisce il fascino irresistibile.)  
 fior Walter. eo - là tut - to si ba - cia, s'io  
 U - di - te! u - di - te!

Anna. toc - co il plet - tro d'or *con forza* Co - là vi - vrem, vi - vrem nel -  
 Wal - ter, pie - tà

Quale in-canto!  
 Quale in-canto!  
 Quale in-canto!  
 Quale in-canto!

## Loreley.

- Pe - sta - si nel - le - sta - si che non co - no - sce

L. duo - lo... Ma vien, ma vien! Ma  
Walter. At-ter-di-mi! Sil son tuo!

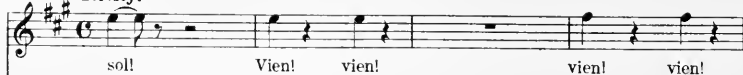
*con forza* *con forza*

L. vien, ma vien! dol - cis-si-ma stel - la al tuo cal - do  
W. Sil son tuo! son

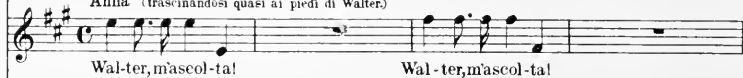
*riten.* (inebriato) *col canto*

V **Agitato.**

Loreley.

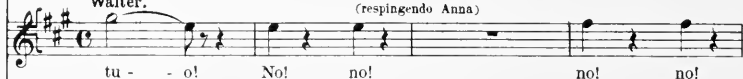


Anna (trascinandosi quasi ai piedi di Walter.)

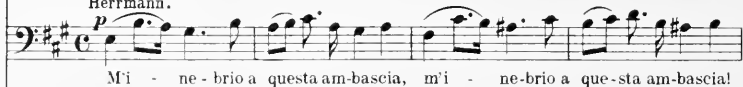


Walter.

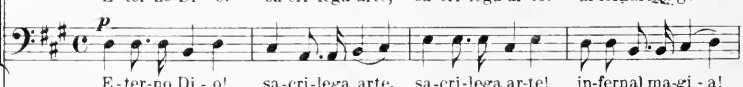
(respingendo Anna)



Herrmann.



Margravio.

V **Agitato.**



Loreley.

Ah! vien!

Anna.  
pie - tà! ma - scol - tal

Walter.  
No! ra - gion non

A.  
pie - tà! pie - tà!

W.  
o - do... Spez - za-to è il

(la respinge)

W.  
no - do... a - ma - - ta mai non t'ho. (Si slancia verso Loreley.)

(Anna manda un grido e cade tra le braccia del Margravio.)

## Poco più sostenuto.

(Intanto Loreley, sempre indietreggiando, si è portata sino alla sponda del fiume, e mentre Walter sta per

(Walter cade in ginocchio.)

afferrarla, spicca un salto e subitamente scompare.)

Ma - le - di - zio - ne!

## Poco più sostenuto.

*tutto forza*

*stridente*

*animando*

Ma - le - di - zio - ne!

*animando*

(Sul culmine dello scoglio, a destra, visibile al solo Walter, W

(Il Coro, il Margravio, Anna colla mano stretta

riappare Loreley, come al principio della scena presente.)

(investendo Walter)

sa verso Walter in atto di maledirio.)

Oh! ter - ror! oh! ter - ror!

Oh! ter - ror! oh! ter - ror!

Oh! ter - ror! oh! ter - ror!

W

Anna. Grandioso.

Margravio.

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Ma - le - di - - zion! Ma - le - di -

Grandioso.

*tutta forza*

A

- zion!

M

- zion!

- zion!

- zion!

- zion!

- zion!

Fine dell' Atto 2º

## Atto terzo.

## La spiaggia di Oberwesel.

Nel mezzo il Reno. Al di qua del Reno, a destra, lo scoglio della Loreley. A sinistra la testa di un ponte (praticabile) e una croce. Al di là del fiume foreste di abeti e rupi. Tramonto vivissimo che illumina lo scoglio.

## Allegro deciso e vivace.

The musical score is written for piano in 6/8 time. It consists of four systems of music, each with a treble and bass staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and features a rapid, sixteenth-note melody in the treble staff and a bass line with sustained chords. The second system continues this texture with similar rhythmic patterns. The third system introduces a piano (*p*) dynamic and features a more melodic treble line with triplets and a bass line with sustained chords. The fourth system includes a section marked 'A' with the instruction '(si alza la tela)', which returns to a more rhythmic, sixteenth-note melody in the treble staff. The score is marked with various dynamics, including *f*, *p*, and accents.

Piano introduction with right and left hand staves. The right hand features a rapid sixteenth-note pattern, while the left hand provides a steady accompaniment.

**Coro di Boscaioli** (con fardelli di legno, en-  
Si va fa-

Musical score for the Boscaioli chorus. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the sixteenth-note pattern from the introduction. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

trando da destra) (buttano a ter-  
-cen - - do al bo - sco il gior - no fo - - sco! — ra i fardelli)

Continuation of the Boscaioli chorus. The vocal line enters from the right. The piano accompaniment features a triplet of sixteenth notes. A dynamic marking of *p* is also present.

**Coro di Pescatori** (con reti, entrando da sinistra)

con brio e leggermente E

Musical score for the Pescatori chorus. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a sixteenth-note pattern. The tempo/mood is marked *con brio e leggermente*.

(depongono gli attrezzi)

l'e - sca non s'af - fon - da - mai nell' on - - da

Continuation of the Pescatori chorus. The vocal line enters from the left. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern.

## Pescatori

(I due gruppi si avanzano l'uno verso l'altro)

P

E te Mel-

Boscaiuoli. Ti guar-di San Gas-par-re.

Ti guar-di San Gas-par-re.

*pesante*

P

(si stringono rividamente le mano)

Bassi <sup>1<sup>mi</sup></sup> (ai pescatori)

-chior! Or di! hai vi-sto

*p*

P

<sup>1<sup>mi</sup></sup> *p* Stan chiu-se nei lor co-vi... <sup>1<sup>II</sup></sup> Che mai?

B

stre-ghe?

O che! nol sai? Do-

*p* *f* *p*

P. *mi* *fi*

Che vuoi tu dir? Che vuoi tu

B. *con mistero*

ma - ni è la tre - gen - da. Il Sab - ba del - la not - - te dei

*scherezando*

P. *mi* *fi*

dir? E tu ci cre - di? dav -

B. *f*

Eh! via! la - scia - te ste fo - le da bimbi!

Mor - ti! Che mi fai

P. *ver?* *ver!*

-ver? lo credo al dia - vo - lo. Dav - ver!

B. *Ed io al - la bel - - la Ma - don - na ad - do - lo -*

ce - lia?

P. *mf*  
Ep - pu - re è

B. - ra - ta!  
Eh! via! la - scia - te ste fo - le da bim - bi!

P. *B* *mf*  
ver. È sul - lo sco - glio la nuo - va

B. Ep - pu - re è ver.

*B*

P. *mf* *con mistero* *mf*  
Fa - ta! L'ab - biam scòr - ta, l'ab - biam scòr - ta... La

B. Chi?  
Chi?

*B*



P. *Tutti. p. con mistero*  
 Fa - - ta... E - ra

B. Do-ve?

Co - - me?

*Tranquillo ed armonioso.*

P. bian - - ca co - me mor - - ta, spar-se a - vea le

P. bion - - de chio - - me. *pi* La

*p lamentevole* *pp*

(parlato con mistero) *Tutti.*

P. lu - na tra - mon - ta - va e poche stel - le va - ga - van

*pp* *pp* *pp*

P  
tri - sti nel - la bian - ca vi - a... *f* *b* Svo - laz -

B  
*f* *b* Ge - summa - ri - a!  
*f* *b* Ge - summa - ri - a!

*leggero*

P  
- zan - - do s'in - cre - spa - - va sul - le

*p*

P  
spal - - le l'on - - da d'ôr *mi* *pp* L'au - re

*pp*

P  
tac - - que - ro *Tutti.* Co - me

B  
sommessamente E can - ta - - - va?  
E can - ta - - - va?

*(come un mormorio)*

P. gli an - ge - li del co - ro...

B. Ge - sum - ma - ri - a!  
Ge - sum - ma - ri - a!

C. niti

P. Max, l'ar - di - to bar - ca - ino - - - lo, nei - lo  
*deciso e spigliato*

P. schi - fo bal - za al - lor - - - ur - ta il <sup>mi</sup>

B. Nel - lo schi - fo...  
Nel - lo schi - fo...

P. re - mo, ur - ta il <sup>ni</sup> re - mo, scor - re a vo - lo, scor - re a vo - lo, toc - ca <sup>mi</sup>

spon - da, toe - ca sponda o - mai la pro - ra El - la...  
 Ed el - la?  
 Ed el - ta?  
 el - - la le braccia a lui ten - de - - a... ma la bar-  
 - chet - - ta il vor - ti - ce in - ghiot - ti - a...  
 Gesumma - ri - a! Gesumma -  
 Gesumma - ri - a! Gesumma -

*Hi* *Tutti.* *sf* *con anima* *f* *tr.* *D*

con mistero

P. E del Re - - - no i fiot - ti

B. -ri - a!  
-ri - a!

P. gra - - - vi... dai ghiac - ciai tra - - - can al

con mistero  
*a voce bassa e lamentevole*

P. ma - - - re... E pas - sa - va - no - - - le

*pp e lamentevole*

P. na - - vi nu - te e ne - re co - - - me ba - - -

*pp*

Tutti parlando sotto voce

P. *-re...* Il vel, sic-co-me a - li, sten - de-a e

B. Ed el - la?

*leggermente*

P. nell' i - stes-so vor - ti - - ce spa - ri - a!

B. Gesumma - Gesumma -

*PPP*

**E**

P. *Risolutamente*

B. - ri - a! Gesumma - ri - a! Ma via! non

- ri - a! Gesumma - ri - a! Ma via! non

*Animando.*

*ff*

P.

B.   
 più... tron - chiam - tal di - scor - so!  
 più... tron - chiam - tal di - scor - so!

P.   
 ah! — ah! *Tutti* Pa - u - ra a - vre - ste?

B.   
 Pa - u - ra  
 Pa - u - ra

P.   
 Di vin del

B.   
 noi! ab - biam piut - to - sto se - te! Di vin del  
 noi! ab - biam piut - to - sto se - te! Di vin del

P.  
Re - nou un bic - chier an - diamo a ber.

B.  
Re - nou un bic - chier an - diamo a ber.

Re - nou un bic - chier an - diamo a ber.

*ff* *e brillante*

(Stanno per andars-ne, quando fun-bri tintocchi e lontani lanenti di donne echeggiano per l'aer.  
Si arrestano, tendono l'orecchio mormorando)

Tempo di Marcia Funebre.

Andante. (in quattro) Tempo I.

Pescatori

Come prima. (in quattro)

sotto voce

*piu*

Tempo di Marcia Funebre.

Andante. (in quattro) Tempo I.

U-di-te!

Come prima. (in quattro)

*poco sf subito pp*

*ff*

*poco sf subito pp*



Boscaioli.

Tutti.  
*sotto voce*

Og-gi è gior-no di spet-tri e di pa-

First system of the musical score. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part has a complex texture with many sixteenth notes and rests. The vocal line has a few notes, mostly rests.

G (Intenamente molto lontano)

Donne.

Per-

Per-

B.

-u-re!

G

*poco sf subito p*

Second system of the musical score. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with its complex texture. The vocal line has a few notes, mostly rests.

D.

-chè per-chè sei tu par-ti-ta?

P.

-chè *sotto voce* per-chè sei tu par-ti-ta?

U-di-te!

*mi*

Oh! la fu-ne-sta

Third system of the musical score. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with its complex texture. The vocal line has a few notes, mostly rests.

D. per-chè? per-chè n'ab-ban-do - na - sti in tan-to

P. per-chè? per-chè n'ab-ban-do - na - sti in tan-to

B. ne - fia! *mi sotto voce* An-na, la pi - a, la

D. duo? Per - chè?

P. duo? *mi* Il fio-re d'O - ber-we - sel! *mi*

B. bel - la. non è più!

(Il corteo comincia a sfilare nel fondo a destra, tra

*pp con espressione*

gli abeti, al di là del fiume)

(alcuni s'inginocchiano mormorando sommessamente le litanie dei morti; altri rimangono in piedi in atteggiamento riverente)

P. *sotto voce*  
 B. *sotto voce*  
 O-ra pro  
 San-ta Mari-a!

mento riverente)

P. e - a. O - ra pro  
 B. San - te Jo - han - nes!

P. e - a. O - ra pro e - a.  
 B. San-te Micha-el!

(entrando in scena)

D. Ohi-mè! Per-  
Per - chè!

*mf* *p*

D. -chè fuor del-la vi - ta per - chè spiega-sti il  
Per - chè fuor del-la vi - ta spiega-sti il

*pp*

D. vol? per - chè - spie - ga - sti il  
vol? per - - chè, per - chè spie - ga. - sti il

F. O - ra pro e - a.

B. San - ta Ma - ri - a!

D. vol al\_ ciel, spie-ga - sti il vol per - chè? —

vol al\_ ciel, spie-ga - sti il vol per - chè? —

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines for a soprano (Soprano D.) and an alto (Alto D.), both with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. The music is in a minor key and 2/4 time.

D. al ciel per - chè spie-ga - sti il vol? Ohi -

al ciel per - chè spie-ga - sti il vol? Ohi -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have lyrics and include the interjection 'Ohi -'. The piano accompaniment features a more active right hand with chords and a steady bass line. Dynamics include *f* (forte) and accents.


D. - mè! per - chè?

- mè! per - chè?

R. O - ra pro e - a.

B. San - ta Ma - ri - a!

The third system includes three vocal parts: Soprano (D.), Alto (A.), and Bass (B.). The Soprano and Alto parts have lyrics. The Bass part has the lyrics 'San - ta Ma - ri - a!'. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

222 **Egual movimento.** (in due) 

**H**

Il Margravio. (che vien subito dopo il f-re-tro) *a voce spiegata*



**Egual movimento.** (in due) È mor - - to un a - - stro in cie - lo,



Il Margravio.



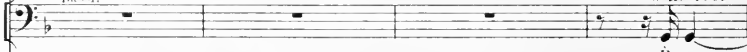
ma ne - pal - pi - ta - - - il - raggio ancora in ter - - ra - -

(con accento soffocato non usando levare gli occhi da terra)

Herrmann.



Coro. *passi.* Nel-la mi - seria il sogno dei miei de - sii s'è spento! *sotto voce*



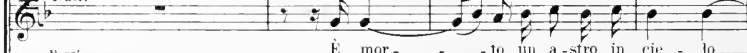
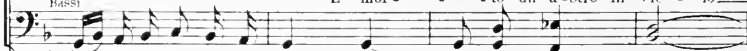
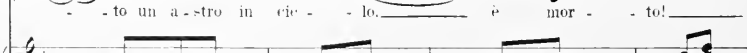
È mor -



Il Margravio.

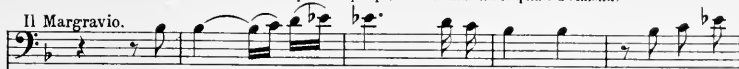


*Teneri* *sotto voce*


(Intanto il corteo continua a sfilare passando pel ponte e entrando fra le quinte a sinistra)

Il Margravio.



in - sin - - che il ro - - se - o ve - lo sten - da sui

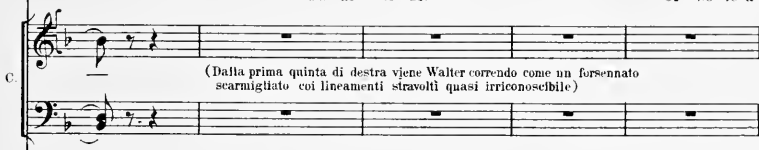
Herrmann.

*con disperazione*



La uc - ci - si! Or so - lo a -

(Dalla prima quinta di destra viene Walter correndo come un forsennato scarmigliato coi lineamenti stravolti quasi irricognoscibile)



Walter.

parlato (fra sè)

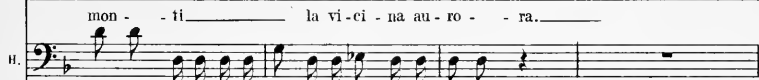


Quan - te

mon - - ti - - - la vi - ci - na au - ro - - ra. - - -

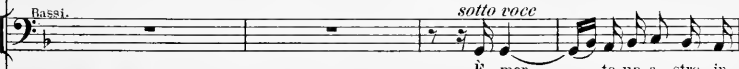


-go - gno un e - ter - no pianto un e - ter - no tor - mento!



Bassi.

*sotto voce*



È mor - - - to un a - stro in



W. *fa - ci! Mio Dio!* *a voce spiegata*

H. *Già*

Coro. *E mor - - - to un a - stro in cie - lo!*

*cie - - lo! E mor - - - to*

*f*

H. *d'un di - vin ful - gore la pia crea - tura in fir - mamento splende!* *Pre - gar po -* *pp*

*f* *pp*

Walter (e rivolgendosi ad alcuni boscaiuoli.)

W. *Chi è morto?* **I**

H. *-tes-si! (fa per inginocchiarsi, allorchè i suoi occhi s'incontrano in Walter; con disperazione allora urla:)* **I** *Or -*

Coro. *1<sup>ni</sup> 2<sup>di</sup>* *pp*

*An - na la pi - a il fior del pa - ra - di - so!* **I**

*ff*



(All'udire il nome di Anna, Walter manda un grido disperato e si slancia in direzione del corteo. Ma il Margravio che è giunto in quel momento all'imboccatura del ponte, gli sbarrando la strada, lo ghermisce pel polso e lo respinge verso il proscenio. Anna! Anna! grida Walter.)

**Allegro agitato.**

W. *An - na! An - na!*

H. *-ro - re! Or - ro - re! Ec - co il ri - mor - so che al mio cor di -*

**Allegro agitato.**

W. *An - na! An - na!*

H. *-scen - de! (fugge via.)*

Margravio. *Ciel! Wal - ter! Sciagura - to ove va - i?*

Walter. *con tutta la forza e supplichevamente*

Ve -

Coro. *f* *Wal - ter! Gran Di - o!*

*f* *Wal - ter! Gran Di - o!*

226 Lo stesso movimento in quattro.

*strascinando la voce*

w. *-der- - la io vo-glio e poi mo - rir!* *a voce bassa con accento terribile.* Ba -  
 Margravio.

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

Lo stesso movimento in quattro.

*f* *p* *6* *6*

w. *-ciar - - nel la-bro e poi mo - rir!*

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

Ar - rè-tra, tra-di - tor!

*p* *6* *6*

(intanto il feretro sarà già scomparso dalla scena)

w. U-na la-ma, u-na la-ma! ond' io tra-fig-ga il po-ve-ro mio  
 In due come prima..

*f* *accel. poco a poco*

J Lo stesso movimento in quattro (come prima).

W. 

Cor! (circondando Walter che arretra inorridito)

M. 

Vi-le! Sia la vi - - ta la tua pe - - - na, la me.

*pp*



Vi-le! Sia la vi - - ta la tua pe - - - na, la me.

*pp*



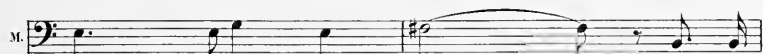
Vi-le! Sia la vi - - ta la tua pe - - - na, la me.

J Lo stesso movimento in quattro (come prima).

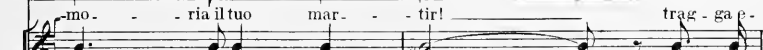
*ff* 

*pp* 



M. 

-mo. - - - ria il tuo mar. - - - tir! trag - ga e -




-mo. - - - ria il tuo mar. - - - tir! trag - ga e -



-mo. - - - ria il tuo mar. - - - tir! trag - ga e -









M. 

ter - - - na la ca - - - te - - - na del ri -



ter - - - ua la ca - - - te - - - na del ri -



ter - - - na la ca - - - te - - - na del ri -









W  
Ma - le - det - - - to allora io

M  
- mor - so il tuo fal - lir

- mor - so il tuo fal - lir

- mor - so il tuo fal - lir

W  
son! Ma - le - det - - - to allorson i - o!

M  
Si, lo se - i! Si, lo se - i, dal - *sotto voce*

Si, lo se - i! Si, lo se - i, dal - *sotto voce*

Si, lo se - i! Si, lo se - i, dal - *sotto voce*

Si, lo se - i! Si, lo se - i, dal -

W. Mer-cè! mer-cè!

M. *più p* -l'uom, da Di - - ol *parlato* tar - rè - tra! tar -

*più p* -l'uom, da Di - - ol *parlato* tar - rè - tra!

*più p* -l'uom, da Di - - ol tar -

*pp* *ppp*

W. **K** *con voce soffocata* (Il Margravio seguito dal Coro a) Ho pa - u - ra.

M. -rè - tra! *f* È

Va! È

-rè - tra! Va! È

**K** *lunga*

poco a poco si allontana, tenendo sempre lo sguardo fisso su Walter, che vorrebbe seguirli. Respintolo con un ultimo gesto di disprezzo, e riordinatisi in processione riprendono a voce spiegata il canto funebre in onore di Anna.)

**1<sup>o</sup> tempo solennemente.**

W.

M.

*tutti a voce ben spiegata*

mor- -to un a- stro in cie - lo, ma ne pal - pi-tail

mor- -to un a- stro in cie - lo, ma ne pal - pi-tail

mor- -to un a- stro in cie - lo, ma ne pal - pi-tail

**1<sup>o</sup> tempo solennemente.**

(in un angolo della scena segue cogli occhi inebetiti l'allontanarsi del corteo, e ripete macchinalmente)

W.

M.

E morto un a- stro in cie- -lo,

raggio in ter- ra an - co- -ra.

raggio in ter- ra an - co- -ra.

raggio in ter- ra an - co- -ra.

*pp*

W. *e mor - to!*

(allontanandosi)

M. *In - sin che il ro - se - o ve - lo*

*In - sin che il ro - se - o ve - lo*

*In - sin che il ro - se - o ve - lo*

W. *Ma - le - detto?*

M. *stenda su mon - ti la vi - ci - na au - ro - ra.*

*stenda su mon - ti la vi - ci - na au - ro - ra.*

*stenda su mon - ti la vi - ci - na au - ro - ra.*

*pp*

W. Ma-le - det-to? *ff e ben sosten.*

M. E mor - to — un astro in cie - lo,  
E mor - to — un astro in cie - lo,  
E mor - to — un astro in cie - lo,

M. ma ne pal-pi-ta ancor — il rag-gio in ter - - - ra in-  
ma ne pal-pi-ta ancor — il rag-gio in ter - - - ra in-  
ma ne pal-pi-ta ancor — il rag-gio in ter - - - ra in-

*allontanandosi sempre*

M. - sin — che il ro - seo ve - lo sten - da sui mon - ti  
- sia — che il ro - seo ve - lo sten - da sui mon - ti  
- sin — che il ro - seo ve - lo sten - da sui mon - ti

*p e dim. sino al fin*



M.

la vi - ci - na au - ro - ra

la vi - ci - na au - ro - ra

la vi - ci - na au - ro - ra

la vi - ci - na au - ro - ra

la vi - ci - na au - ro - ra

*sempre dim.*

sten - da sui mon - ti la vi - ci - na au - ro - ra

sten - da sui mon - ti

-ra.

(è seesa intanto la notte.)

-ti.

*poco rall.*

## Allegro agitato.

Walter.

(rimasto solo)  
con forza

L Allegro agitato.

O-ve son? Che fu?

*ff*

*sempre con forza*

Que- sto che sor- ge è il so- le!

*p e*

*paurosamente*

l'astro del- le not- ti bian- che?

*morendo pp*

*poco sf subito p*

No! fu fa- tuo chia- rori den- sa a me in- tor- no

l'ombra mi ru- ba il gior- no!

*p*

w. *M* *p* *f*  
 Ep - pur io ve - do, io ve - do! Oh! quan - te

w. *ff* *rall.*  
 ro - se in quei ver - di giar - din! No... son gi - gli che

w. *a tempo* *animando*  
 lan - guon... no! no! no! son vio - le mor - te e sot - to

w. *ff* *rit.*  
 quelle — Ciell — quan - ta han se -

w. *a tempo*  
 pol - ta on - da di pian - tol —

(si alza la luna e illuminando la croce, ne proietta il profilo sulla scena. Walter che guarda verso il fiume esclama)

**Molto tranquillo.**

W. *p* Ah! ri-na-sce la lu-ce! —

La metà (meno) del movimento precedente

*p il più possibile*

**Allegro agitatissimo.**

(si volge rapidamente e scorge i profili sinistri della croce)

W. Ec-co-la! Di-o! U-no

**Allegro agitatissimo.**

*ff*

W. spet-tro! lag-giù! là, tra quel - l'om-bra!

*ff*

W. Non è de-li-rio il

(retrocede esterrefatto, vittima dell'illusione dei sensi)

*paurosamente*

w.

mi - - - o!

Chi

*ff*

w.

*Agitato.*

sei fan-ta - - - sma pal - - - li - - do

*Agitato.*

*sotto voce*

w.

là del-la cro - - - ce ai pie - z di? Per -

*f*

w.

-chè mi gua - ti? Per - - chè mi gua - ti e un

*più, f*

w. fre - mi - to t'as - sa - le? In me chi

w. ve - di? Di qual de - lit - to por - - ti in te la rea con -

*f* *p*

*cresc. poco a poco*

w. - dan - - na? Da qual cit - tà di mor - - ti

w. *poco stentando* vieni, o cru - de - le, a me? *acceler.*

*poco stentando* *f*

(con un grido, credendo ravvisare l'immagine di Anna)

*a tempo*

Mi - se - ri - cordi - a! È

*stentando*

An - - na! Mi - se - ricor - di - a! È An - na!

*stentando*

*Più mosso.*

An - na! mer - cè, mer - cè!

*ff* *Più mosso.*

*rall.*

*lunga corona*

(La luna si vela dietro alle nubi e la croce ritorna nell'ombra.)

## Allegro.

0 *pp* *come un mormorio*

## Walter.

Spar - ve... l'e - co ammu -

ti

*f* sen - to del Re - no l'on - da pio -

*p* *p*



W. *poco riten. dolcemente*

- to - sa so - la mor - mo - rar... l' - na

*ppp*

W. *poco meno*

la - - crima ancor mi ba - gna il se - - no...

*ppp*

*tr tr tr*

W.

il mio cor ri - - co - -

*tr tr tr tr*

W.

- min - cia a pal - - pi - - tar!

W.

**P**

*movendo*

W.

*stentando*

**ff**

La metà (meno) del movimento precedente ♩ = ♩

W.

Oh! dol - ce cal - ma!

**f** **P**

*parlato senza rigor di tempo*

W.

Ah! sì, com - pren - do il

**P** **pp**

w. tuo fa-ta-le in-vi-to, ar-ca-na vo-lut-tà m' a-gi-ta an-

*m. d.*

w. -co-ral Dove cominci tu, tut-to è fi-ni-to...

con grido d'angoscia

w. an-che il ri-morso ne' tuoi gorgi muor!

**Q Presto.**

**Presto.**

*m. s.* *sf* *p* *pp cresc. poco*

(Si siancia verso il finme)

w.

*a poco*

## In due Allegro vivo.

(Compaiono le Ondine. Egli retrocede.)

(Le Ondine lo incalzano. Sino che giunto allo scoglio di destra, quasi al proscenio, dopo aver gridato.)

R

Walter.

*con forza*

Ahi - mè, \_\_\_\_\_ ahi -

w.

-mè! sin la mor -

w.

-te mi fug - - ge!

(cade riverso, quasi esanime, al suolo.)

*ff*

(Visto cadere a terra Walter, le Ondine si ritirano precipitosamente al fondo della scena, e si nascondono nel fiume.)

8

*tutta forza* *sf* lunga

## Danza delle Ondine.

(a piacere)

The first system of the musical score is written for piano in 2/4 time. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a melodic line marked '(a piacere)' and includes a trill. The bass staff provides a harmonic accompaniment with sustained notes and moving lines. The key signature has one flat (B-flat), and the piece concludes with a double bar line.

(Poi a poco alla volta, a gruppi, si avanzano di nuovo, in atteggiamenti vari di curiosità.)

**Allegro.** *pp* *pausa* *pausa*

The second system is marked 'Allegro.' and begins with a piano dynamic 'pp'. It consists of two measures, each starting with a 'pausa' (pause) indicated by a fermata. The treble staff contains a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the bass staff has a simple accompaniment. The key signature remains one flat.

*pausa* *pausa*

The third system continues the 'Allegro' tempo and features two measures, each beginning with a 'pausa'. The treble staff has a more complex rhythmic pattern with accents, while the bass staff continues with a steady accompaniment. The key signature is one flat.

*leggero*

The fourth system is marked '*leggero*' and consists of two measures. The treble staff features a light, flowing melodic line with accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat.

*f*

The fifth and final system is marked '*f*' (forte) and consists of two measures. The treble staff has a strong, rhythmic melodic line with accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat.



First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo and dynamics are marked *leggero e p*.



Second system of musical notation. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand maintains the accompaniment with various chordal textures.



Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with many slurs and accents. The left hand accompaniment includes some chords with upward-pointing stems.



Fourth system of musical notation. The right hand features a dense texture of chords, many with upward-pointing stems, and a dynamic marking of *P*. The left hand accompaniment is simpler, with some chords and single notes.



Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents, ending with a long phrase. The left hand accompaniment includes chords and single notes.

T

*m. s.  
strisciando*



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The bass line has a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic line with some rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both hands.

Third system of musical notation, marked *legatiss.* in the treble clef. The treble line features a long, flowing melodic line with many notes.

Fourth system of musical notation, marked *cresc. ed accel.* in the treble clef. The bass line continues with its eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, marked *accel. sempre* in the treble clef. The treble line has a more active melodic line.

Sixth system of musical notation, ending with a double bar line and a key signature change to one flat. The treble line has a final melodic flourish.

(Ad un tratto si ode un  
U Più vivo.  
*ff*)

forte rumore sotterraneo, la scena s'illumina di luce vivissima, e Loreley colle chiome splatte, e il

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a treble and bass clef. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature. It includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

pettine d'oro in mano apparisce sullo scoglio. Intorno ad essa si aggruppano le Ondine, e le

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment. It features complex chordal textures and melodic lines in both staves.

si prostrano come a Regina.)

Musical score for the third system, showing further development of the piano accompaniment with intricate harmonic patterns.

Musical score for the fourth system, featuring triplets and dynamic markings such as *sf*.

Musical score for the fifth system, concluding the page with dense piano accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a rest, and then a series of chords with triplet markings (3) and accents (>). The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and a steady eighth-note bass line.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment, marked with a forte dynamic (*sf*).

Third system of musical notation. The upper staff shows melodic development with slurs and accents. The lower staff continues the eighth-note accompaniment, marked with a forte dynamic (*sf*).

Fourth system of musical notation. The upper staff includes triplet markings (3) and a trill (*tr*) in the final measure. The lower staff continues the eighth-note accompaniment with triplet markings (3).

Fifth system of musical notation. The upper staff features a trill (*tr*) in the first measure, followed by rests. The lower staff has a sustained accompaniment with a *rit. un poco* marking. The system concludes with a key signature change to three flats and a 3/4 time signature.

## (1) Andante voluttuoso.

*pp con eleganza*

*p*

3

3

3

3

(1) Più che una danza, l'Andante voluttuoso, sarà un succedersi di pose eleganti e voluttuosissime.



S *pp* *pp*  
*ten.* *ten.*  
*ten.* *ten.* *P*  
*ten.* *ten.* *dim.*  
*P*  
*affrett. un poco*

First system of a piano score in B-flat major. The right hand features a melodic line with a trill (tr) and a fermata (W) over a whole note. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score. It begins with the tempo marking *a tempo* and a dynamic marking of *p*. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a bass line of eighth notes.

Third system of the piano score. It starts with the dynamic marking *p leggeriss.*. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with some chords.

Fourth system of the piano score. It includes a dynamic marking of *p*. The right hand has a melodic line with a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with some chords. There are some markings like  $\rho$  and  $*$  in the bass line.

Fifth system of the piano score. It includes a dynamic marking of *pp*. The right hand has a melodic line with a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with some chords.

Sixth system of the piano score. It includes a dynamic marking of *pp*. The right hand has a melodic line with a trill (tr) and a fermata. The left hand has a bass line with some chords.

## Y

Loreley (dallo scoglio) **Allegro vivace.**  
*a piacere senza espress.*

Vie - ni al mio sen!

**Allegro vivace.**

The first system of the score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Vie - ni al mio sen!" and is followed by a rest. The piano accompaniment starts with a whole note chord, then changes to a 2/4 time signature and plays a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

(idem) **Allegro vivace.**

Vie - ni, deh! vien!

The second system continues the piece with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Vie - ni, deh! vien!" and is followed by a rest. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The key signature remains three flats.

Walter. (Tendendo l'orecchio come trasognato)

No! non so - gno!

The third system introduces a new character, Walter, with the instruction "(Tendendo l'orecchio come trasognato)". The vocal line has the lyrics "No! non so - gno!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The key signature remains three flats.

è la sua vo - ce! No! non so - gno!

The fourth system continues the piece with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "è la sua vo - ce! No! non so - gno!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The key signature remains three flats.



(Le Ondine si fanno attorno a Walter e gli additano lo scoglio, quindi fuggono)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and triplets.

Lo Stesso Movimento.

Walter. *opp.*

(scorgendo Loreley) Ah! Lor-le-y! Lor-le-y Ah! ti

Lo Stesso Movimento.

Vocal line for Walter and piano accompaniment for the second system.

Loreley.

Chi se-i?

(affannosamente)

tro - vo alfin. Son io, ah! rav-vi-sa-mi, son i - o; i - o come

*f* *col canto*

Vocal line for Loreley and piano accompaniment for the third system.

w. 

bel-va o-gnor per-se-gui-ta-to, io che da te non cerco altro che a-mo-

**Piuttosto Lento.**Loreley. *con calma*

w. 

Che alcu-no m'a-mi-i-gno-ro, e le pa-ro-le tu-e, io non com-

-re!

**Piuttosto Lento.**



*pp*

L. 

-pren-do. Ta-lor ba-le-na al-la mia mente un so-gno... ma so-gno e-

**Agitato.**

L. 

-gli è, e nul-la più che un so-gno! Cessa e mi la-scia!

Walter. *con forza*

Deh! non parlar co-sì! io

**Agitato.**

w. *Andante mosso.*  
 re - sto e tu m'u - dra - i. In - fran - to ogni al - tro

*secca e sf*  
*P*  
*Andante mosso.*

w. vin - co - lo, tut - ta l'an - ti - ca fiam - ma or si ri -

w. - de - sta Deh! l'a - mor tuo tu ren - di - mi

*dolciss.*  
*dolciss.*

w. deh! l'a - mor tu - o tu ren - di - mi, l'u - ni - ca spe - - me, l'u - ni - ca

W. spe - me, per cui vi - vo è que - sta.

*dolciss.*  
W. Scen - di, scen - di, t'ap - pres - sa,

*pp*

W. guar - da-mi e lo strazio del cor mi leg - gi in

*legato*

W. vi - so. Pie - tà, pie - tà d'un

*con anima*

w. mi - se - ro, pie - tà per - do - no a un

w. mi - se - ro che nel mon - do e nel

*animando e cresc.*

w. ciel, che nel mon - do e nel ciel tut - to di -

*rit.*

*rit. col canto*

w. -sprezza se gli re - sti tu! Vien! — Vien! —

*sf* *p* *pp*

Z (Loreley, quasi attratta da forza irresistibile, discende a poco a poco dallo scoglio, e si avvicina a Walter)

Allegro.

*p il più possibile*

*pp*

*tr*

*ppp*

Loreley (senza colore)

Tut - to di men - ti co

L. tut - to per - do - - - no... o -

L. - dia - - re io vol - li ma o -

L. diar Walter. non so!

O mia Lor -

W. Loreley (respingendolo dolcemente)

- le - y! No! No... Lor - ley non so - no... son la sua

*affrettando*

L. lar - va, mi la - scia, mi la - scia!

Walter.

Ah! no! La - sciar - ti?....

*a tempo*

L. *lento a piacere*

A - mar - mi più non dè - - i!

E co - me mai il po - tre - i?

*sf* *p a tempo*

Walter.

*con forza*

Più non a - mar - ti? E il di - ci a me?

*f*

W.

e il di - ci a me?

*P* *PP*

AA *Andante.*

*dolcissimo*

Deh! deh! ti ram -

*Andante.* *pp*



w.  - men - ta ——— quel dì be - a - - to, quan - do nel

w.  bo - sco pres - so al tor - ren - te la pri - ma

w.  vol - - ta io t'ho incon - tra - to, bel - la,

w.  bel - - la, inno - cen - - tel

Loreley.  
*dolciss.*

Si, tut - te, sì, tut - te — io le ram.

*p*

L. - men - to quel - le de - li - zie d'un pri - mo a -

*soavemente*

L. - mo - re, quan - do ra - pi - ta — da un ca - ro ac -

*pp*

*legatissimo*

L. - cen - to — ti da - vo il co - re, ti da - vo — il

*con anima* *rit.*

*con anima* *col canto*

Loreley.

BB Poco più.

cor ————— quan - do la

Walter.

Ri - cor - da quan - do

Poco più.

*p*

L.

te - sta ————— io re - cli - na - va

W.

so - a - ve -

*animando sempre*

L.

pla - ci - da - men - - te sopra il mio

W.

- men - - te

*animando sempre*

L. *se - - no*

*poco stentando e con anima*

W. *so - vra il tu - o se - - no*

L.

W. *quan - - do ne - gli oc - chi io ti fis -*


L.

W. *- sa - vo.*

*Ah!*

*Ah!*

*poco stentando*

L.  Oh! quale ar - den - te, oh! quale ar - den - te fuo - co déb - brez - za  
 con tutta l'anima

W.  Oh! quale ar - den - te, oh! quale ar - den - te fuo - co déb - brez - za

## Andante molto mosso.



L.  in quel - le e - te - ree, in quel - le o - - re fu - ga - ci! -

W.  in quel - le e - te - ree, in quel - le o - - re fu - ga - ci! -



L.  Quanta dol-

W.  Quanto de - li - rio in que' tuoi ba - ci! Quan - ta dol-



L. *cez - za!* *quanta dol - cez - za!* *quanta dol -*

W. *cez - za!* *quanto de - li - rio, quanta dol - cez - za, quanto de - li - rio*

*pp* *f*

L. *cez - za!* *quan - ta dol - cez - za in quei tuoi ba - ci!* *(si abbandona involontaria - mente tra le braccia di Walter*

W. *in quei tuoi ba - ci!*

*tutta forza* *ff*

*S*

Allegro vivace.

Goro.

Donne.

(Internamente) Sposa del Re - - - no

Tenori.

Sposa del Re - - - no

pensa al tuo giu - - - ro

pensa al tuo giu - - - ro

quel che t'im-pon non  
 quel che t'im-pon non

Loreley. (sciogliendosi dall'amplesso di Walter)

Ahimè!  
 Walter. Qui - vo - ci hou -  
 ob - bli - ar!  
 ob - bli - ar!

L. Fa - ta - li, sì! —  
 W. - di - to ri - suo - nar fa - ta - li?  
 Che fia? ..



Loreley.

Ve-di tu quel-lo sco-glio?

La Metà (meno) del tempo precedente.

L. Ee-co il mio ve-ro so-glio nei suoi spe-chi è il mio

L. ta-la-mo! ec-co il mio ve-ro so-glio, e nel

L. fon-do del Ren la tom-ba mi-a! *accel.*

Pensa al tuo  
Pensa al tuo

## Allegro vivace. (corre allo scoglio)

L.

Ah! ———

giu - ro Quel che t'im - pon, non o - bli - ar!

giu - ro Quel che t'im - pon, non o - bli - ar!

Allegro vivace.

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line (L.) starts with a rest, followed by the exclamation 'Ah!' with a long dash. Below it, two vocal staves (likely for different voices) sing the lyrics 'giu - ro Quel che t'im - pon, non o - bli - ar!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *ff*, *p*, and *pp*. The key signature has two sharps (F# and C#).

Loreley.

FF (dall' alto dello scoglio)

Ad - di -

Detailed description: This system continues the piano accompaniment and includes a vocal line for 'Loreley.' The vocal line has a rest followed by 'Ad - di -' and a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, marked *FF*. The key signature remains two sharps.

Loreley.

ol Walter. *a piacere*

Sì! ad - dio, ter - ri - bi - le me - ta de' miei so -

*ff*

Detailed description: This system continues the piano accompaniment and includes a vocal line for 'Loreley.' The vocal line starts with 'ol' and 'Walter.' followed by the lyrics 'Sì! ad - dio, ter - ri - bi - le me - ta de' miei so -'. The piano accompaniment is marked *ff*. The key signature remains two sharps.

Walter.

- spir! tut- -to per - de - i, non re - sta - mi

Allegro.

(Si getta nel Reno)

che a' pie - di tuoi mo - - - rir!

che a' pie - di tuoi mo - - - rir!

*crese. ed accel.*

*dimin.*  
*p*

## Andante.

Loreley. (resta immobile, quasi pietrificata. Gruppi di Ondine appaiono avvolte in una luce fantastica, fra

Vie - ni, deh! vien... un at - ti - mo sol d'a -

*pp e legato*

gli antri e sull'onde del Reno.)

- mo - re - in - vo - co, da - mo - re in - vo - co... lo

vuò tra le tue brac - cia, io vuò mo - rir -

Ah! vien! di vo - lut -

L.

- tà io vuò mo - ri - - re!

*tranquillo*

*pp*

*morendo*

Fine dell' Opera.